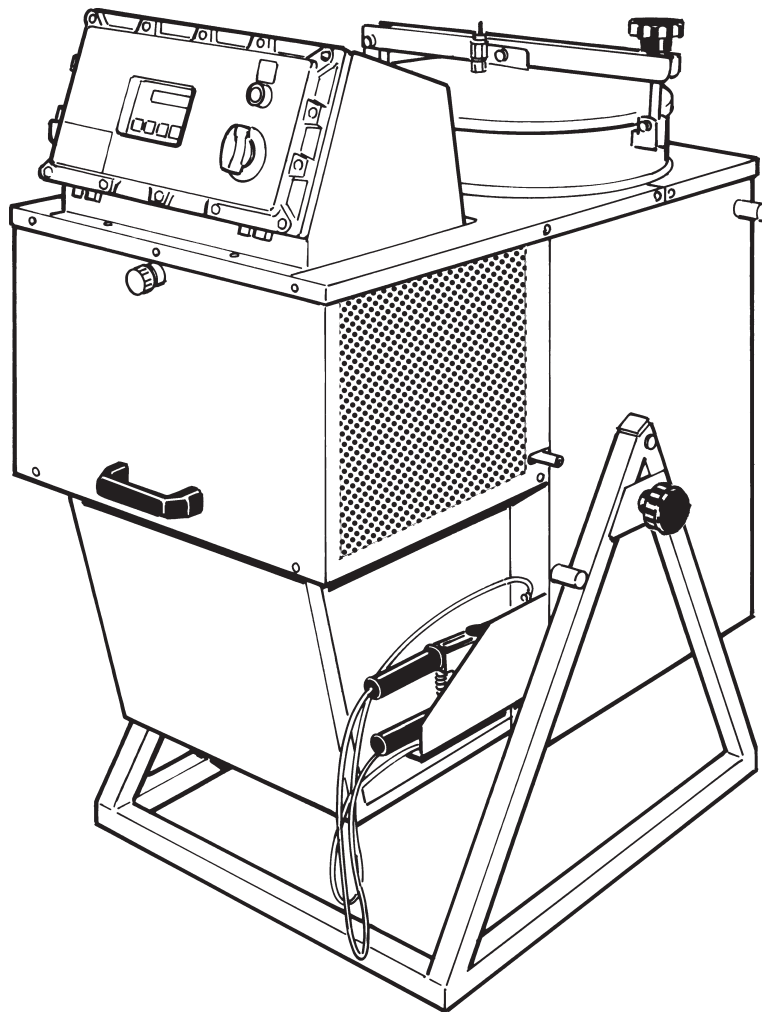




REGENERATEUR POUR SOLVANTS

EExd DIGIT

IST22 - IST42 - IST62 ATEX



MANUEL INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN

EDITION 20/02/2008 CODE 50367.02

AVERTISSEMENT

Le présent livret d'instructions fait partie intégrante du produit. Lire attentivement les avertissements ainsi que les instructions qui y sont contenus, étant donné qu'ils fournissent d'importantes indications concernant **la sécurité d'utilisation et entretien**. Conserver avec soin ce livret pour toute autre consultation éventuelle

1 PREFACE	5
1.1 COMMENT LIRE ET UTILISER LE MANUEL	5
1.2 CONSERVATION DU MANUEL	6
1.3 SYMBOLIQUE PRESENTE SUR LE MANUEL	6
1.4 CONDITIONS DE VALIDITE DE LA GARANTIE - RESPONSABILITE	7
 2 INFORMATIONS GENERALES	 9
2.1 COORDONNEES DU CONSTRUCTEUR ET DE LA MACHINE	9
2.2 PLAQUETTE D'IDENTIFICATION	9
2.3 SYMBOLES PRESCRIPTIONS DE SECURITE	10
2.4 PRESCRIPTIONS DE SECURITE	11
2.5 REACTIONS CHIMIQUES DANGEREUSES	12
2.5.1 PEROXYDES	12
2.5.2 SUBSTANCES NITRIQUES ET NITRATES	13
2.5.3 NITROCELLULOSE	13
2.5.4 REACTIONS EXOTHERMIQUES	13
2.5.5 PRECAUTIONS CONTRE LES DECHARGES ELECTROSTATIQUES	14
2.5.6 RESERVOIR DE RECOLTE DU SOLVANT REGENERE (en option)	14
2.5.7 LISTE DE SOLVANTS RÉGÉNÉRABLES COMMUNES	15
 3 DESCRIPTION DE LA MACHINE	 17
3.1 DESCRIPTION GENERALE	17
3.2 DIMENSIONS ET ENCOMBREMENTS	18
3.3 DONNEES TECHNIQUES ET CARACTERISTIQUES	18
3.3.1 CARACTÉRISTIQUES DE L'HUILE DIATHERMIQUE	19
3.4 DESCRIPTION DE FONCTIONNEMENT	20
3.5 UTILISATION IMPROPRE DE LA MACHINE	20
 4 LIVRAISON ET INSTALLATION	 21
4.1 LIVRAISON DE LA MACHINE	21
4.2 DEBALLAGE DE LA MACHINE	21
4.3 LEVAGE DE LA MACHINE	22
4.4 INSTALLATION DE LA MACHINE	22
4.4.1 NIVEAU MINIMUM D'ILLUMINATION DU ÉCLAIRAGE	23
4.5 CONNEXION ELECTRIQUE	23
4.6 PREPARATION DE LA MACHINE	24

5 NOTICE D'UTILISATION	25
5.1 DESCRIPTION DES COMMANDES	25
5.1.1 TABLEAU EXTERIEUR	25
5.1.2 TABLEAU INTERNE	26
5.2 UTILISATION ET FONCTIONNEMENT	27
5.3 PROGRAMMATION DU CYCLE DE REGENERATION	27
5.3.1 FONCTIONS DU MENU DEHORS DU PROGRAMME	28
5.3.2 SELECTION DU PROGRAMME DU CYCLE	30
5.3.3 SELECTION DES TEMPERATURES ET DES TEMPS	32
5.3.4 REGLAGE DES TEMPERATURES ET DES TEMPS POUR LE PROGRAMME DE CYCLE MULTI SET POINT	38
5.3.6 PROGRAMMATION DES PARAMETRES SOUS PASSWORD	44
5.4 REMPLISSAGE DU RESERVOIR	48
5.5 CYCLE DE REGENERATION	49
5.5.1 DEPART CYCLE	49
5.5.2 FIN DU CYCLE	52
5.6 EVACUATION DES RESIDUS	53
5.7 CONTROLE DES RESIDUS	54
5.8 DECONNEXION A LA FIN DE L'UTILISATION	54
6 ENTRETIEN	55
6.1 PRESCRIPTIONS DE SECURITE	55
6.2 ENTRETIEN	55
6.3 NETTOYAGE RESERVOIR	56
6.4 VIDANGE HUILE DIATHERMIQUE	57
6.5 SOUPE DE SURETE	59
6.6 BOUCHON D'EVENT	59
6.7 RADIATEUR - CONDENSATEUR	60
6.8 GARNITURE DU COUVERCLE DU RESERVOIR	60
7 INCONVENIENTS ET REMEDES	61
7.1 INCONVENIENTS ET REMEDES	61
8 MISE HORS SERVICE	63
8.1 MISE A LA FERRAILLE	63
8.2 DESTRUCTION DES MATERIAUX	63
9 SCHEMA ELECTRIQUE	64
10 PIECES DE RECHANGE	67

1.1 COMMENT LIRE ET UTILISER LE MANUEL

Le présent manuel d'utilisation et entretien fait partie intégrante de la machine et a pour but de fournir toutes les informations nécessaires pour:

- la manipulation de la machine, emballée et déballée, en toute sécurité;
- l'installation correcte de la machine;
- la connaissance approfondie de son fonctionnement et de ses limites;
- son bon fonctionnement en toute sécurité;
- effectuer des interventions de changement de production et d'entretien de façon correcte et sûre;
- démolir la machine en toute sécurité et conformément aux normes en vigueur pour protéger la santé des travailleurs et de l'environnement.

LES RESPONSABLES DES ATELIERS D'ENTREPRISE OU LA MACHINE SERA INSTALLEE SONT TENUS, CONFORMEMENT AUX NORMES EN VIGUEUR, DE LIRE ATTENTIVEMENT ET DE COMPRENDRE LE CONTENU DE CE DOCUMENT ET DE LE FAIRE LIRE AUX CONDUCTEURS ET CHARGES DE L'ENTRETIEN POUR CE QUI EST DES PIECES QUI SONT DE LEUR COMPETENCE.

Le manuel est subdivisé en **sections**, **chapitres** et **paragraphes** en sorte de présenter les informations structurées de la façon la plus claire possible. Les pages sont progressivement numérotées .

La recherche des informations peut se baser sur l'utilisation des mots-clés utilisés comme titre des sections et des chapitres, mais surtout d'après la consultation de l'index général.

Les instructions, les dessins et la documentation contenus au présent manuel sont de nature technique tout à fait réservée et sont la propriété étroite de I.S.T.; leur reproduction aussi bien intégrale que partielle est absolument interdite en aucune façon.

Il est en outre de la responsabilité du client de s'assurer que, dans le cas où le présent manuel subirait des modifications de la part de I.S.T., seulement les versions mises à jour soient effectivement présentes aux points d'utilisation.

Le présent manuel d'utilisation et entretien a été rédigé en conformité avec ce qui est spécifié par les normes pour la rédaction du manuel des instructions.

- Référence **DIRECTIVE 98/37CEE** et modifications successives concernant la Réglementation Communautaire sur les Machines.
- Référence **NORMES UNI EN 12100-1 e 12100-2** concernant les conseils pour la rédaction des instructions pour l'utilisation.

1.2 CONSERVATION DU MANUEL

Le manuel d'utilisation et entretien doit être conservé avec soin et doit accompagner la machine dans tous les passages de propriété qui pourront se vérifier au cours de sa vie.

Le client est tenu de communiquer à I.S.T. les coordonnées concernant le nouveau propriétaire de la machine afin de pouvoir faciliter les échanges d'informations entre les parties et les mises à jour de ce manuel d'utilisation et entretien.

Afin d'assurer une bonne conservation du manuel, il faut le consulter avec soin, les mains propres et ne pas le déposer sur des surfaces sales.

Il faut le conserver dans un local protégé de l'humidité et de la chaleur et de sorte qu'il soit toujours à portée de main pour tout éclaircissement de doutes éventuels.

Aucune de ses parties ne doit être enlevée, modifiée, arrachée.

1.3 SYMBOLIQUE PRESENTE SUR LE MANUEL

**DANGER**

Rappelle l'attention sur des situations ou des problèmes pouvant porter préjudice à la sécurité des personnes à cause d'accidents ou pour risque de mort.

**ATTENTION**

Rappelle l'attention sur des situations ou des problèmes se reliant au bon fonctionnement de la machine qui ne compromettent pas la sécurité des personnes.

**AVERTISSEMENT**

Rappelle l'attention sur d'importantes informations de caractère général ne portant préjudice ni à la sécurité personnelle, ni au bon fonctionnement de la machine.

1.4 CONDITIONS DE VALIDITE DE LA GARANTIE - RESPONSABILITE

Les conditions de maintien de la garantie se relatent à l'acte du contrat stipulé lors de la vente de la machine.

Le régénérateur pour solvants est couvert de garantie pour 1 an à partir de la date de livraison. I.S.T. Srl s'engage à effectuer gratuitement, dans ses propres usines de Modena, les réparations ou les remplacements de détails étant effectivement relevés avec des défauts de fabrication.

Toutes les pièces sujettes à une usure normale, telles que: interrupteurs, relais, fusibles, lampes-témoins, garnitures, etc. ne sont pas sous garantie.

Dans le cas où l'entreprise utilisatrice aurait besoin de réparations sous garantie, elle devra envoyer le régénérateur complet ou le détail à remplacer à I.S.T., PORT FRANC, s'en tenant aux accords.

Après avoir vérifié les conditions effectives sous garantie, I.S.T. pourvoira à la réparation du défaut éventuel et au retour EN PORT DÛ.

Au cas où la société utilisatrice demanderait expressément la réparation du régénérateur ou le remplacement du détail auprès de son propre siège, I.S.T. pourvoira, après demande par écrit, à envoyer un de ses techniciens et à débiter successivement des frais de voyage, de déplacement et du temps de main d'oeuvre nécessaire à la réparation ou au remplacement du détail.

Responsabilité

La maison productrice décline toute responsabilité dérivant de:

- utilisation impropre du régénérateur;
- utilisation de la part de personnel non autorisé et/ou non formé d'une manière adéquate;
- inobservance totale ou partielle des instructions;
- défauts d'alimentation;
- manque d'entretien;
- modifications ou réparations non autorisées;
- utilisation de pièces de rechange non d'origine;
- événements exceptionnels: inondations, incendies, tremblements de terre, etc.



2.1 COORDONNEES DU CONSTRUCTEUR ET DE LA MACHINE

Constructeur: I.S.T. - ITALIA SISTEMI TECNOLOGICI S.r.l.
 via S. Anna, 590/A
 41100 MODENA (MO) - ITALIA
 tel. +39.059.314305 - fax +39.059.315726
 Numéro TVA: 02799130360

Machine: REGENERATEUR POUR SOLVANTS
 type: EExd DIGIT TOUCH
 modèle: IST22 - IST42 - IST62

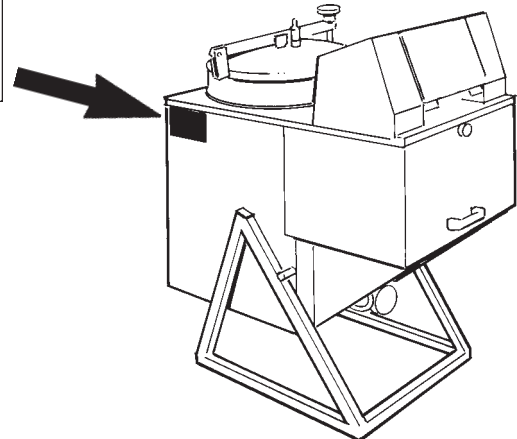
2.2 PLAQUETTE D'IDENTIFICATION

Sur le côté de la machine est placée la plaquette d'identification.



Pour aucune raison il ne faut endommager et/ou altérer les données reportées sur la plaquette.

MODELLO MODEL MODELL	MATRICOLA N° REGISTER N° MATRICULE N° MATRIKELNUMMER	ANNO YEAR ANNÉE JAHR	CAPACITÀ CAPACITY CAPACITÉ KAPAZITÄT	LT	
GRADO DI PROTEZIONE PROTECTION DEGREE DEGREE DE PROTECTION SCHUTZKLASSE	IP	VOLT	~ Hz	Kw	A
LITRI OLIO OIL LITRES LITRES HUILE L LITER	TIPO OLIO OIL TYPE TYPE HUILE L TYP	PESO WEIGHT POIDS GEWICHT	N	1 Kg — 9.8 N	
CICLO DI PRODUZIONE OPERATING CYCLE CYCLE DE PRODUCTION HERSTELLUNGSZYKLUS	NUMERO LOTTO PROGRESSIVO PROGRESSIVE LOT NUMBER NUMERO PROGRESSIF DU LOT LOSPROGRESSIVNUMMER	OGGIO OPERATIVO OPERATING CYCLE CYCLE OPERACION ARBEITSZYKLUS			
TEMPERATURA DI CRACKING CRACKING TEMPERATURE CRACKING TEMPERATURE KRACKVERFAHRENTEMPERATURE	>320 °C	TEMPERATURA MASSIMA DI LAVORO MAXIMUM WORKING TEMPERATURE TEMPERATURE MAXIMUM DE TRAVAIL MAXIMALE ARBEITSTEMPERATURE	190 °C		
CE		Ex II G		IST	
Eexd II B T 6		I.S.T. Italia Sistemi Tecnologici s.r.l. VIA S. ANNA 590/A Modena — Italy Tel. (059) 314.305 — Fax (059)315.726			



2.3 SYMBOLES PRESCRIPTIONS DE SECURITE

Sur la machine sont prévus des symboles d'interdiction, obligation et danger. Il faut respecter scrupuleusement leurs indications, le non respect de celles-ci peut causer de graves lésions personnelles.

Vérifier que les symboles soient toujours bien présents et lisibles, dans le cas contraire il faut les appliquer ou les remplacer.



DANGER D'ELECTROCUTION

Signale la présence de composants électriquement alimentés.



DEFENSE DE FUMER ET/OU UTILISER DES FLAMMES LIBRES



IL EST INTERDIT D'UTILISER DE L'EAU POUR ETEINDRE LES INCENDIES

Dans le cas d'incendie se servir des extincteurs appropriés à CO₂ ou à poudre.



IL EST OBLIGATOIRE DE METTRE DES GANTS DE PROTECTION POUR LES MAINS



IL EST OBLIGATOIRE DE METTRE LE MASQUE POUR NE PAS INHALER D'EVENTUELLES SUBSTANCES NUISIBLES.



IL EST OBLIGATOIRE DE METTRE DES LUNETTES OU ECRANS PROTECTEURS POUR LES YEUX ET LE VISAGE



DANGER DE BRULURES

Signale la présence de composants soumis à une haute température, c'est pourquoi il est possible de se brûler les mains.



DANGER D'ECRASEMENT DE LES MAINS

Signale la présence de composants qui peuvent être dangereux pour les doigts ou les mains.

2.4 PRESCRIPTIONS DE SECURITE

L'inobservance des normes de prudence et de sécurité les plus élémentaires sont presque toujours la cause principale des accidents du travail.

- Avant de procéder à la mise en marche, à l'utilisation et à l'entretien de la machine lire attentivement ce manuel;
- Utiliser la machine dans les limites des valeurs fixées pour les performances techniques de celle-ci;
- Toutes les opérations de gestion et entretien de la machine doivent être confiées à un personnel qualifié en conformité avec la réglementation en vigueur pour la prévention des accidents, même quand celle-ci n'est pas expressément rappelée au présent manuel;
- Tenir toujours parfaitement en bon état la signalisation ainsi que les protections du régénérateur contre les accidents ; au cas où celles-ci seraient enlevées pour des opérations d'entretien, il faut absolument les rétablir avant la remise en service;
- Il est interdit d'ouvrir les couvercles et les protections lorsque la machine est en fonction;
- Il ne faut pas porter de bagues, montres, bijoux, vêtements déboutonnés ou pendants pouvant s'accrocher aux pièces en mouvement, mais il est conseillé de mettre des vêtements appropriés pour la prévention des accidents. Il est recommandé de suivre les prescriptions de sécurité en vigueur en la matière;
- Il est absolument interdit d'endommager les dispositifs de sécurité installés sur la machine;
- Nettoyer les revêtements de la machine et les panneaux de commande à l'aide de chiffons moelleux à peine imbibés d'une légère solution détergente; il ne faut utiliser aucun type de solvant, tel que l'alcool ou l'essence, car les surfaces pourraient en être endommagées;
- Ne pas se servir de la machine, si elle est en panne; informer le responsable de l'entretien de toute irrégularité de fonctionnement éventuelle ;
- Ne pas effectuer d'intervention sans autorisation préalable et interdire au personnel non autorisé d'intervenir sur la machine;
- Avant n'importe quelle intervention sur les composants électriques, couper le branchement sur la ligne de mise sous tension;
- Le tableau électrique doit toujours rester fermé;
- Au cours du cycle de régénération il est extrêmement dangereux d'ouvrir le couvercle du réservoir; on court le danger d'être enveloppés par des substances gazeuses nuisibles à haute température;
- Au cours des phases de remplissage et de déchargement du réservoir, mettre des gants pour la protection des mains, mettre le masque pour ne pas inhaler de substances nuisibles, porter toujours les lunettes pour la protection des yeux;
- Ne pas porter de vêtements pouvant causer des décharges électrostatiques qui pourraient amorcer l'incendie des vapeurs des solvants;
- Il est interdit de fumer ou de s'approcher de la machine avec des flammes libres au cours de l'utilisation, de l'entretien ou de n'importe quelle autre opération;
- Dans le cas d'incendie de la machine couper le branchement sur la ligne de mise sous tension et intervenir sur les flammes à l'aide d'extincteurs CO₂ ou à poudre. Il ne faut pas avoir recours à l'eau.

2.5 REACTIONS CHIMIQUES DANGEREUSES



L'opérateur doit avoir connaissance des caractéristiques des solvants, de leurs réactions, des dangers qu'ils peuvent occasionner ainsi que des mesures de précaution à adopter. Ces informations sont reportées sur la fiche technique de sécurité qui doit accompagner le solvant lors de son achat.



Il est bon de tenir les fiches des solvants regroupées (autant que possible avec le présent manuel) dans un lieu facilement accessible pour une prompte et rapide consultation.



Ce ne sont que des solvants inflammables faisant partie des groupes explosifs IIA et IIB, dont la température d'auto allumage doit être supérieure à 200°C, qui peuvent être régénérés.



L'opérateur peut être soumis à des dommages de réactions chimiques dangereuses, dans le cas où des solvants non appropriés seraient introduits dans le réservoir.

2.5.1 PEROXYDES

Il faut éviter les réactions dues à la présence de peroxydes pouvant se former en l'absence de stabilisateurs et en présence d'oxygène, de solvants tels que:

Tétrahydrofuranne (ou THF ou Oxyde de tétraméthylène, ou 1,4 -Epoxybutane)

Ether diéthylique (ou Ether éthylique, ou Ether ou Oxyde d'Ether ou Ether Sulfurique).

Bisopropyl ether (ou Isopropyl ether, ou DIPE)

1,4 Dioxane (ou Dioxane, ou p-Dioxane ou Oxyde de Diéthylène)

Ethyle Cellosolve (ou Ethylène glycol monoethyle ether, o 2-Ethossiéthanol) les alcooloxydes et les cétones

Butyle Cellosolve (ou Ethylène glycol monobutyle etherem ou 2-Butoxyéthanol)



Les utilisateurs de ces solvants doivent être conscients de la possibilité de formations de peroxydes à défaut de stabilisateurs, car le danger de tels solvants ne se limite pas seulement dans la phase de régénération, mais dans toutes les phases de leur manipulation (stockage, utilisation, etc.). La fiche de sécurité de ces solvants doit indiquer les informations concernant le danger de formations de peroxydes ainsi que les précautions nécessaires à adopter (stabilisants, types, quantités et méthodes d'analyse).

2.5.2 SUBSTANCES NITRIQUES ET NITRATES

Dans ces régénérateurs il est interdit d'utiliser des substances ou des solvants pouvant causer des réactions dues à l'échauffement de substances nitriques (Nitrométhane, Nitroaromatiques) et de nitrates (ester d'acide nitrique) à cause du danger d'explosion.

2.5.3 NITROCELLULOSE



Il faut apporter une attention toute particulière dans le cas de solvants contaminés par de la Nitrocellulose en tant que composant résiduel de quelques types d'encres ou de peintures. La fiche de sécurité de produits contenant de la Nitrocellulose (peintures, encres ou autre chose) doit en indiquer le contenu.

Quant à la régénération de solvants contenant de la Nitrocellulose n'hésitez pas à contacter le point d'assistance après-vente IST, en tout cas tenir en ligne de compte ce qui suit:

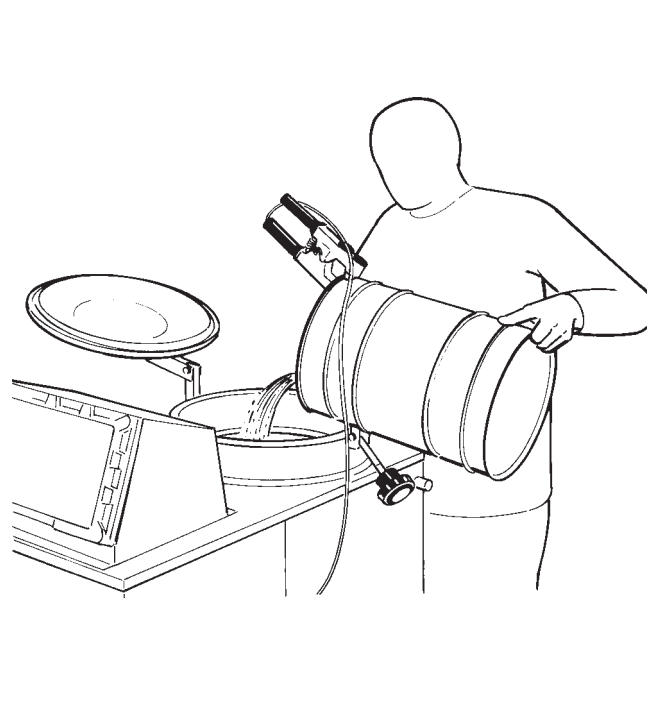
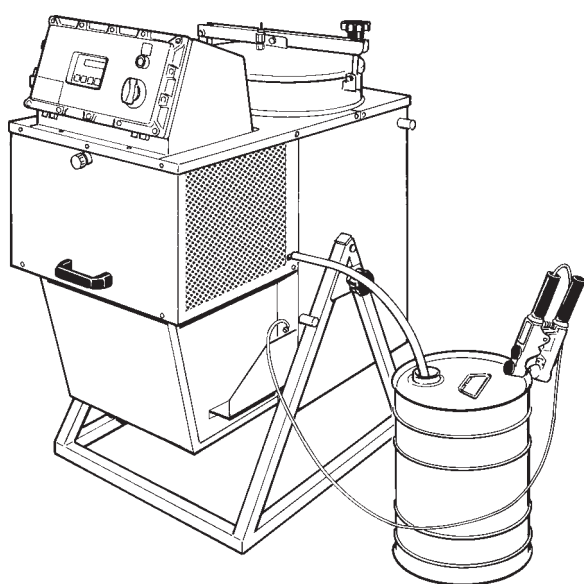
- il ne faut jamais dépasser la température de 120°C pour le chauffage de l'huile diathermique;
- tenir le régénérateur dans une zone séparée du cycle de production ainsi que des postes des opérateurs ou d'autres emplacements, autant que possible au grand air, en s'assurant cependant qu'il soit convenablement protégé des agents atmosphériques;
- ne jamais prévoir les thermostats de sorte à causer la dessiccation des résidus;
- dans le cas de long stockage des solutions de lavage il est possible que des peroxydes soient créés. Avant de procéder à la régénération, il est nécessaire de faire un contrôle pour vérifier leur présence. Intervenir pour les éliminer convenablement (par exemple en corrigeant la valeur du pH sur une valeur alcaline);
- évacuer les résidus de régénération à chaque cycle, en évitant l'accumulation de boues résiduelles contenant de la Nitrocellulose, car plus leur concentration est élevée et plus grande se fait la probabilité de créer des conditions de danger;
- il faudra apporter un soin tout particulier lors de la destruction des résidus de régénération des boues contenant des concentrations de Nitrocellulose, en ayant recours à des récipients métalliques pouvant se refermer et en ajoutant de petites quantités d'eau afin d'éviter la dessiccation totale des boues (condition favorisant le phénomène de l'allumage automatique de la nitrocellulose).

2.5.4 REACTIONS EXOTHERMIQUES

Eviter la régénération de solvants ou de mélanges et de produits contaminants pouvant créer des réactions exothermiques (réactions apportant un développement de chaleur incontrôlé). Vérifier attentivement les fiches de sécurité relatives.

2.5.5 PRECAUTIONS CONTRE LES DECHARGES ELECTROSTATIQUES

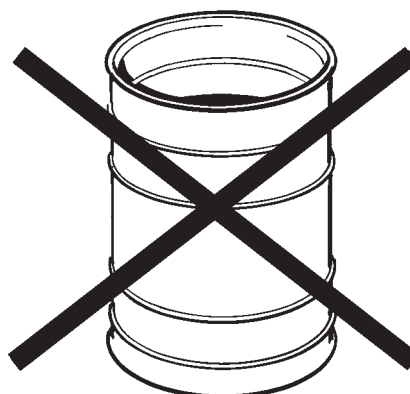
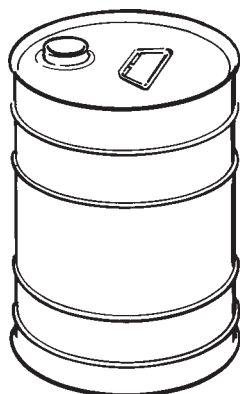
- L'opérateur ne doit pas porter de vêtements pouvant causer des décharges électrostatiques (tels que vêtements réalisés en fibres synthétiques).
- Quant au nettoyage du réservoir et des autres pièces des machines, se servir de chiffons humidifiés (non réalisés à l'aide de fibres synthétiques).
- Vérifier que l'installation électrique de mise sous tension soit pourvue d'une ligne de mise à la terre adéquate.



2.5.6 RESERVOIR DE RECOLTE DU SOLVANT REGENERE (en option)

Le réservoir de récolte du solvant régénéré doit être adéquat à l'utilisation et réalisé à l'aide de matériaux non sujets à des phénomènes de décharges électrostatiques.

Il n'est pas possible d'utiliser des réservoirs de collection complètement ouverts.



Afin d'éviter le phénomène des décharges électrostatiques, il est conseillé de raccorder le réservoir métallique de récolte du solvant à une installation efficace de masse à la terre voir 4.6 PREPARATION DE LA MACHINE.

2.5.7 LISTE DE SOLVANTS RÉGÉNÉRABLES COMMUNES (RÈGLE TECHNIQUE CEI EN 50014:1998-06)

Subdivision A

1. HYDROCARBONS

- Alkanes:

hexane - heptane - octane - nonane - decane - cyclobutane - cyclopentane - cyclohexane - cycloheptane - methylcyclobutane - methylcyclopentane - methylcyclohexane - ethylcyclobutane - ethylcyclopentane - ethylcyclohexane - decahydronaphthalene (dekalin).

- Alkenes:

propene (propylene).

Aromatic hydrocarbons:

styrene - isoproprenylbenzene (methyl styrene).

- benzenoids:

benzene - toluene - xylene - ethylbenzene - trimethyl benzene - naphthalene - cumene - cymene.

- Mixed hydrocarbons:

trurpentine - petroleum naphtha - coal tar naphtha - petroleum (including motor spirit) - kerosene.

2. COMPOUNDS CONTAINING OXYGEN

- Alcohols and phenols:

methanol - ethanol - propanol - butanol - pentanol - hexanol - heptanol - octanol - nonanol - cyclohexanol - methylcyclohexanol - phenol - cresol - 4-hydroxy-4-methylpentan-2-one (diacetone alcohol).

- Aldehydes:

acetaldehyde - metaldehyde.

- ketones:

acetone - butanone (ethyl methyl ketone) - pentan-2-one (propyl methyl ketone) - hexan-2-one (butyl methyl ketone) - amyl methyl ketone - pentane-2, 4-dione (acetylacetone) - cyclohexanone.

- Esters:

methyl formate - ethyl formate - methyl acetate - ethyl acetate - propyl acetate - butyl acetate - amyl acetate - methyl methacrylate - ethyl methacrylate - vinyl acetate - ethyl acetoacetate.

3. COMPOUNDS CONTAINING HALOGENS

- Compounds without oxygen:

chloromethane - chloroethane - bromomethane - chlorepropane - chlorobutane - bromobutane - dichloroethane - dichloropropane - chlorobenzene - benzyl chloride - dichlorobenzene - allyl chloride - dichloroethylene - chloroethylene (vinyl chloride) - d,d,d,-trifluorotoluene (benzotrifluoride) - dichloromethane (methylene chloride).

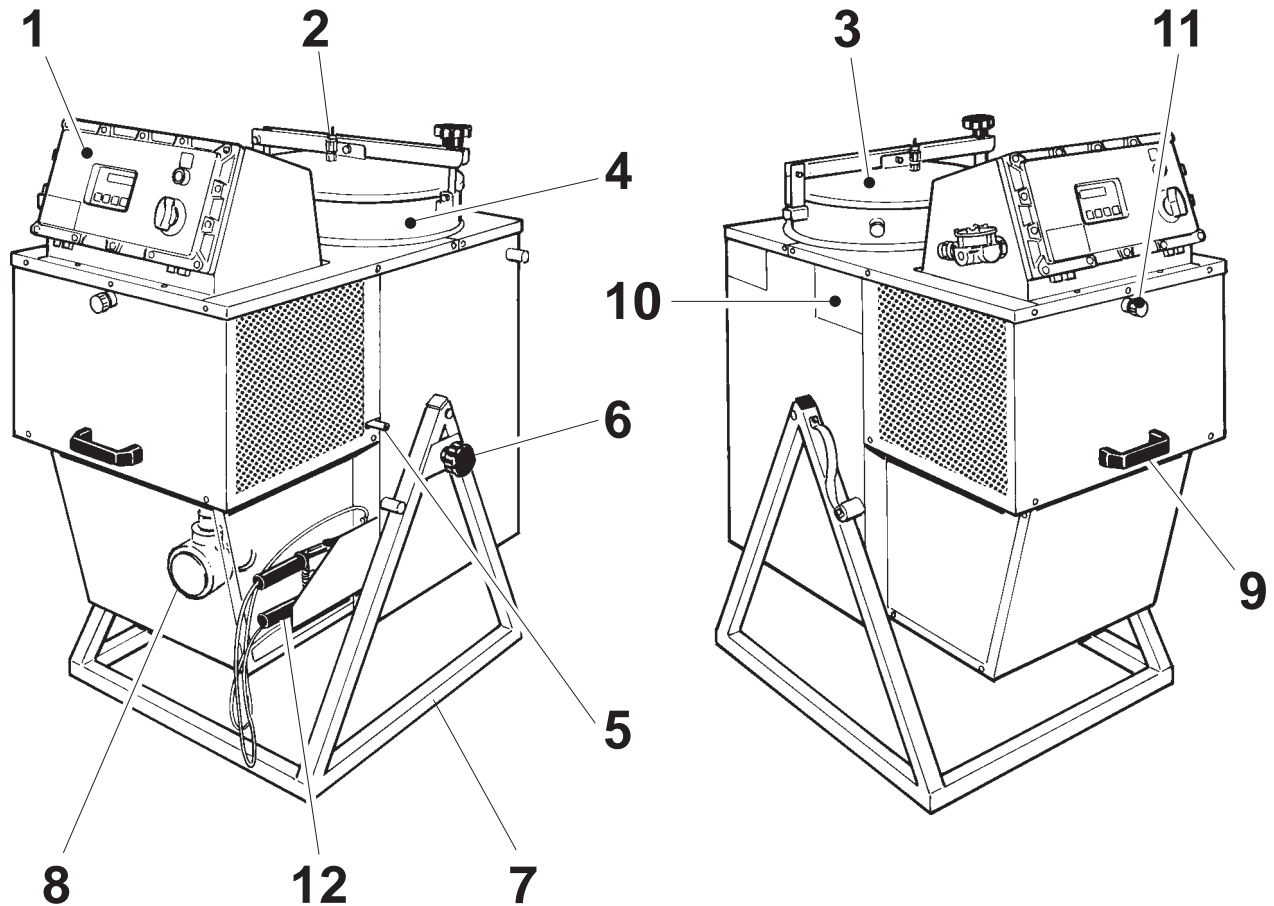
Subdivision B

1. HYDROCARBONS

Cyclopropane.



3.1 DESCRIPTION GENERALE



1 - TABLEAU DE COMMANDE

2 - SOUPAPE DE SURETE

3 - COUVERCLE RESERVOIR

4 - RESERVOIR SOLVANT

5 - TUBE SORTIE SOLVANT
REGENERE

6 - POMMEAU BLOCAGE
ROTATION

7 - SOCLE

8 - RESISTANCE ELECTRIQUE

9 - POIGNÉE

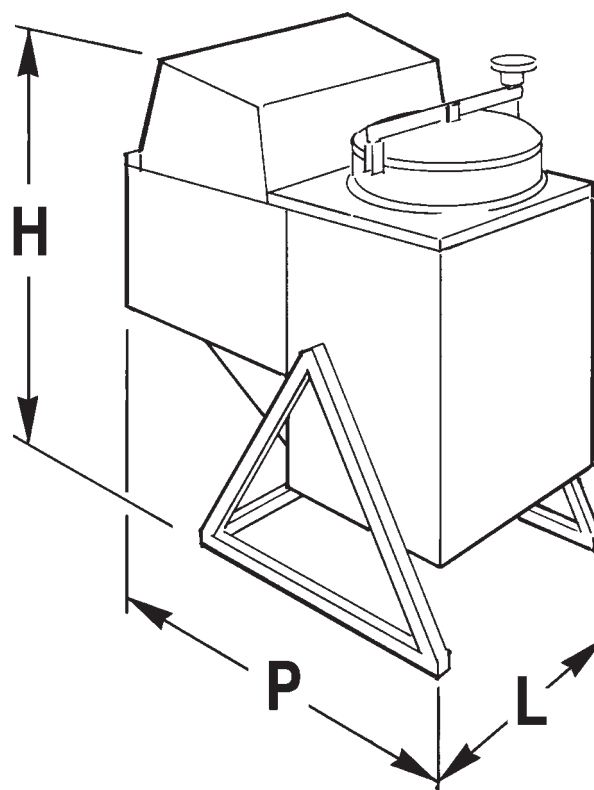
10 - SYMBOLES
D'AVERTISSEMENT

11 - BOUCHON EVENT

12 - PINCE ÉQUIPOTENTIELLE
(OPTIONAL)

3.2 DIMENSIONS ET ENCOMBREMENTS

mm	L	P	H
IST22	600	850	1100
IST42	650	950	1200
IST62	650	950	1200



3.3 DONNEES TECHNIQUES ET CARACTERISTIQUES

Régénérateur EExd DIGIT TOUCH	IST22	IST42	IST62
Capacité réservoir	25 litres	45 litres	62 litres
Tension alimentation	230V/1/50 - 60 Hz +/-3%		400V/3/50 - 60 Hz +/-3%
Tension commandes	Très basse tension 24V =		
Puissance installée	W 2570	W 3200	W 4500
Température de service	50° - 190°C		
Temperature maximale de sûreté	230°		
Chauffage indirect par huile diathermique	MOBILTHERM 605		
Quantité huile diathermique	14 litres	24 litres	28 litres
Refroidissement / bruit	Par ventilation d'air forcé / >70db		
Installation électrique normes	EN 50014 - EN 50015 EN 50018 EN 60079-10		
Poids	Kg. 75	Kg.100	Kg. 115
Température du milieu de travail	+5 / +40		
Précision de lecture des sondes	+/- 2°		
Précision du thermostat de sécurité	+/- 5%		

3.3.1 CARACTERISTIQUES DE L'HUILE DIATHERMIQUE


Si on utilise une huile différente de l'huile MOBILTHERM 605, elle doit avoir les caractéristiques suivantes :

Témpérature de travail max : 300 °C

Témpérature de autoallumage : 380 °C

MOYENNES INDICATIVES	MOBILTHERM 605
Point d'écoulement, °C	-9
Conductibilité' thermique, W/m - °C à 100°C à 300°C	0,128 0,114
Tension vapeur à 300°C mbar	106,6
Point d'aniline, °C	106
Couleur ASTM D 1500	0,5
Coéfficient de dilatation cubique pour °C	0,00066
Masse volumique Kg/m3 à 15°C à 300°C	862 674
Chaleur spécifique KJ/Kg-°C à 15 °C à 300°C	1,85 2,514
(g.c), KJ/m3 - °C à 200°C à 300°C	1885 1948
Point de flamme V.A., °C	224
N. de neutralis. Mg KOH/g : Initiale Dépùs ossidation pour 355h. A 110°C	traces 0,23
Viscosité cinématique à 40 °C, mm2/s 50°C, mm2/s 100°C, mm2/s	30 19,0 5,0
Index de viscosité	115

3.4 DESCRIPTION DE FONCTIONNEMENT

Les régénérateurs pour solvants I.S.T. autorisent la récupération des solvants épuisés utilisés dans les différents cycles de production en permettant leur utilisation.

La régénération des solvants se fait moyennant distillation, le solvant épuisé est mené à ébullition et ensuite condensé dans un échangeur de chaleur refroidi par ventilation d'air forcé ou par l'eau. Ce type d'opération permet de séparer la fraction volatile (solvant) du produit contaminant (pigments, résines, huiles, etc.) qui demeure dans le réservoir.

Les résidus de régénération sont enlevés du réservoir à chaque fin de cycle, en faisant basculer le régénérateur ou en ayant recours à des sachets spéciaux qui sont livrés sur demande. Le cycle sera complètement automatique, une fois qu'on a réglé les paramètres demandés, il s'arrêtera lorsque tout le solvant sera évaporé. Les régénérateurs I.S.T. travaillent habituellement sous pression atmosphérique, mais, en présence de solvants à ébullition élevée et thermolabiles il est possible d'accoupler un générateur de vide de notre réalisation, en vue de baisser remarquablement la température de service.

Le régénérateur est doué de systèmes de sécurité qui évitent la réalisation de la température maximum de panne (230°C)



Il n'est possible de régénérer que des solvants inflammables faisant partie des groupes explosifs IIA et IIB et dont la température d'auto allumage est supérieure à 200°C.

La construction des régénérateurs IST, conforme aux règles EN50014-50018, EN60079-14, rentre dans la catégorie 2 et selon la norme EN60079-10, le régénérateur peut être installé dans un milieu pas supérieur à la zone 1.

3.5 UTILISATION IMPROPRE DE LA MACHINE

Les régénérateurs I.S.T. ont été conçus et réalisés en faisant appel à la technologie la meilleure possible, afin de travailler en toute sécurité conformément aux normes pour la prévention des accidents du travail en vigueur.

Ceci dit, tout est subordonné de toute façon à une utilisation correcte et à un entretien soigné. C'est pourquoi toute autre utilisation de la machine qui ne serait pas comprise parmi celles indiquées ou que l'on ne pourrait pas déduire de ce manuel doit être estimée impropre et non admise, et I.S.T. ne peut donc être considérée responsable en ce qui concerne les dommages éventuellement causés par une utilisation impropre, erronée ou irraisonnée.

4.1 LIVRAISON DE LA MACHINE



Température du milieu de stockage 0°C/ + 40°C

Le matériel expédié est soigneusement contrôlé avant qu'il ne soit remis à l'expéditionnaire. Lors de la réception de la machine vérifiez que celle-ci n'ait subi aucun dommage au cours du transport ou que l'emballage n'ait été abîmé avec enlèvement éventuel de matériel. Dans le cas où l'on vérifierait des dommages ou des enlèvements, il faut informer immédiatement le voiturier ainsi que la maison productrice. Il est recommandé en outre de vérifier si la fourniture correspond bien aux spécifications de la commande.

4.2 DEBALLAGE DE LA MACHINE

Les modalités d'emballage sont différentes en fonction de la distance et du moyen de transport choisi. Normalement la machine est expédiée enveloppée dans une feuille en plastique à l'intérieur d'un carton fixé à un plateau en bois.

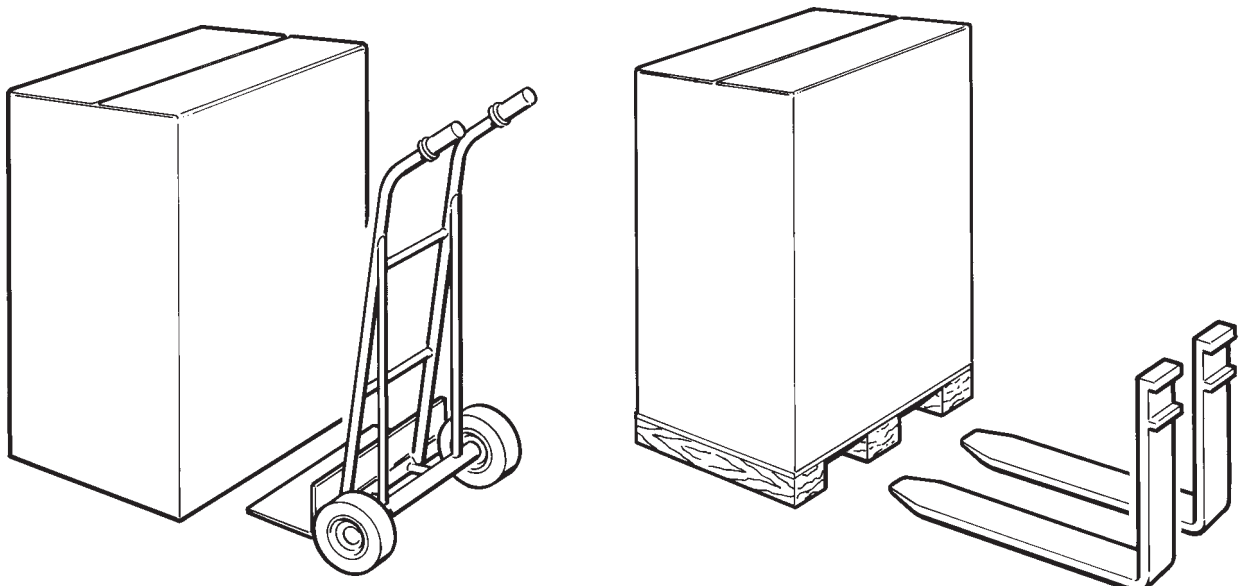
Soulever la machine en ayant recours à un chariot "transpallet", la mettre le plus près possible du lieu prévu pour l'installation et enlever l'emballage conformément aux indications reportées sur l'emballage même.



Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, polyéthylène, pluriball, clous, agrafes, etc.) doivent être rangés dans les lieux de récolte expressément prévus en fonction de leur degré de pollution ou suivant les lois en vigueur. Il ne faut ni les brûler ni les disperser dans l'environnement).

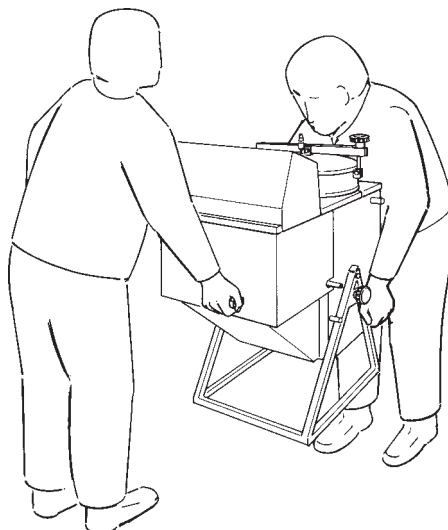
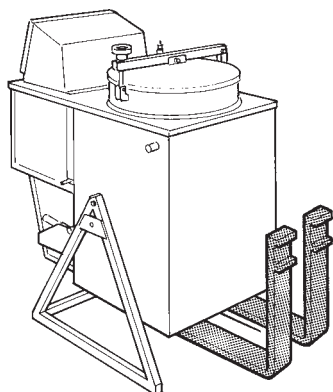
L'emballage est constitué d'un carton avec palette en bois (CER150103) et d'une feuille de plastique (CER200104). Ceux-ci sont assimilables à des déchets urbains et en grandes lignes sont jettables dans les conteniteurs publics à déchets différenciés.

Vu les dimensions, il est toutefois recommandé une consultation préventive auprès des services publics.



4.3 LEVAGE DE LA MACHINE

Pour soulever la machine aucun appareillage particulier n'est exigé, étant donné son poids limité (voir 3.3 DONNEES TECHNIQUES ET CARACTERISTIQUES); deux personnes suffisent: une à l'avant prend la poignée appropriée, l'autre à l'arrière met les mains au-dessous du corps de la machine. On peut utiliser aussi un gerbeur élévateur vertical, en enfilant les fourches par la partie postérieure de la machine.

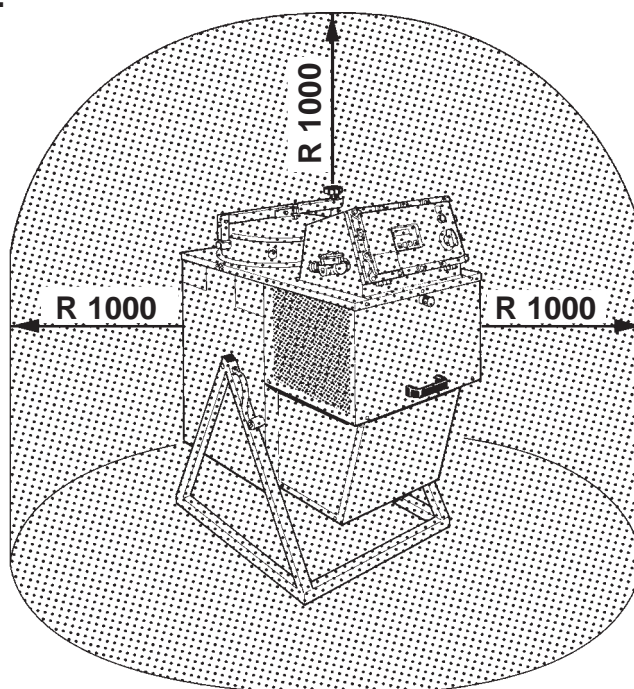


4.4 INSTALLATION DE LA MACHINE



Installer le régénérateur dans un milieu vaste et bien ventilé, loin de postes de travail et d'autres emplacements.

L'installation à l'intérieur de l'établissement entraîne une classification du milieu, qui selon la norme EN60079-10 est zone 2. Cette zone 2 s'étend autour du régénérateur pour un rayon d'un mètre.

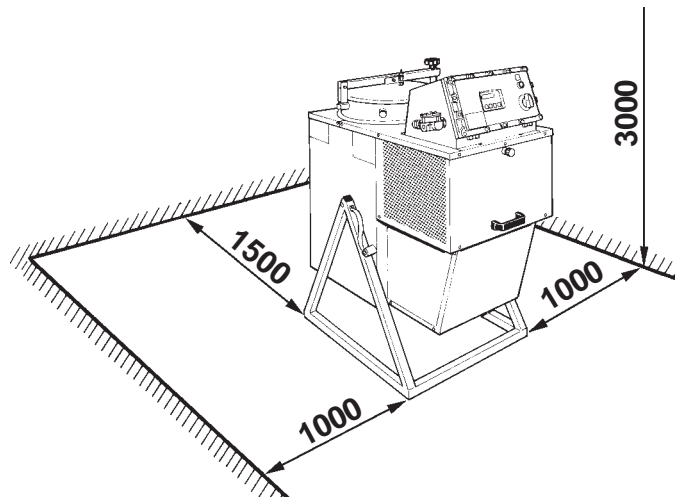


Si la machine est installée au grand air, elle doit être convenablement protégée des agents atmosphériques et surveillée de façon adéquate afin d'éviter des endommagements ou interventions de la part de personnes non autorisées.

Pour une utilisation correcte de la machine il est conseillé d'observer une zone libre de 1000mm. latéralement, de 2500-3000mm. en hauteur, et 1500mm. postérieurement pour le déchargement des résidus. Pour un fonctionnement et une ventilation correcte, installer le régénérateur dans un milieu ample et bien ventilé.



Eviter d'installer le régénérateur dans des box de tôle, caves, soupentes, sous-soles et places sans ventilation naturelle.



4.4.1 NIVEAU MINIMUM D'ILLUMINATION DU ÉCLAIRAGE

Le niveau minimum d'illumination du milieu ambiant est de 120 Lux pour la conduite et activité, et de 500 Lux pour la manutention.

4.5 CONNEXION ELECTRIQUE



Toute intervention sur l'installation électrique, même si peu importante, doit être effectuée par un personnel qualifié du point de vue professionnel.

- Quant au branchement de la machine sur le réseau, il faut suivre les normes prévues par les Organismes préposés ainsi que les prescriptions contre les accidents du travail de l'Institut d'Assurance pour la prévention des accidents du travail et les Directives ATEX avec les prescriptions antidéflagrantes.
- Le type de puissance approprié ainsi que la tension de réseau doivent être absolument vérifiés avec les éléments reportés sur la plaquette d'identification de la machine (2.2 PLAQUETTE IDENTIFICATION) et/ou au tableau 3.3 DONNEES TECHNIQUES ET CARACTERISTIQUES.
- Raccorder le câble d'alimentation à une FICHE CONFORME aux normes européennes et aux normes du pays de destination de la machine.
- Il est impératif que la fiche soit pourvue du contact à la terre.
- Vérifier que le réseau d'alimentation soit pourvu d'une installation adéquate de mise à la terre.
- La machine doit être branchée sur le réseau moyennant un interrupteur différentiel magnéto-thermique mural conformément aux normes antidéflagrantes Directives ATEX.
- Effectuer le branchement sur le réseau électrique en faisant très attention, avec le réseau sans tension et en respectant les normes de sécurité.
- Il est strictement interdit d'utiliser des prises multiples, adaptateurs ou prolongateurs.
- Il ne faut pas utiliser l'appareillage si celui-ci est endommagé au câble d'alimentation ou à la fiche.
- Quand l'enlacement est terminé tourner l'interrupteur en position "I" et vérifier que le display (2) soit allumé (2) (5.1.1)



Le câble d'alimentation ne doit pas toucher ou avoir un parcours à terre, avoir de la tension ou subir des écrasement.



La maison productrice décline toute responsabilité en ce qui concerne le non respect des prescriptions susdites.

4.6 PREPARATION DE LA MACHINE

Introduire dans le trou approprié le POMMEAU DE BLOCAGE ROTATION (6) et le visser à fond.

Fixer sur le TUBE SORTIE SOLVANT (5) le tube flexible (dont la machine est équipée) et l'introduire dans un récipient propre de capacité supérieure à celle du solvant à régénérer.

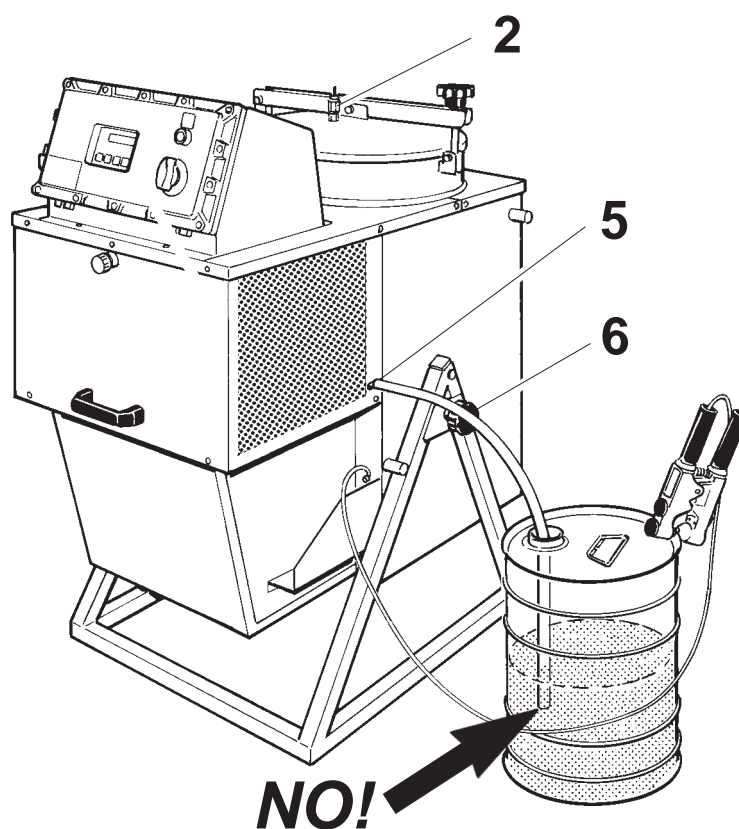
Contrôler que la SOUPAPE DE SURETE (2) soit correctement montée sur le couvercle du réservoir.



L'orifice de sortie du tube ne doit jamais être plongé dans le solvant, car, de cette façon en mettant en communication directe les deux réservoirs qui présentent des températures différentes, il pourrait se vérifier une rapide dépression dans le réservoir plus chaud avec sa déformation subséquente.

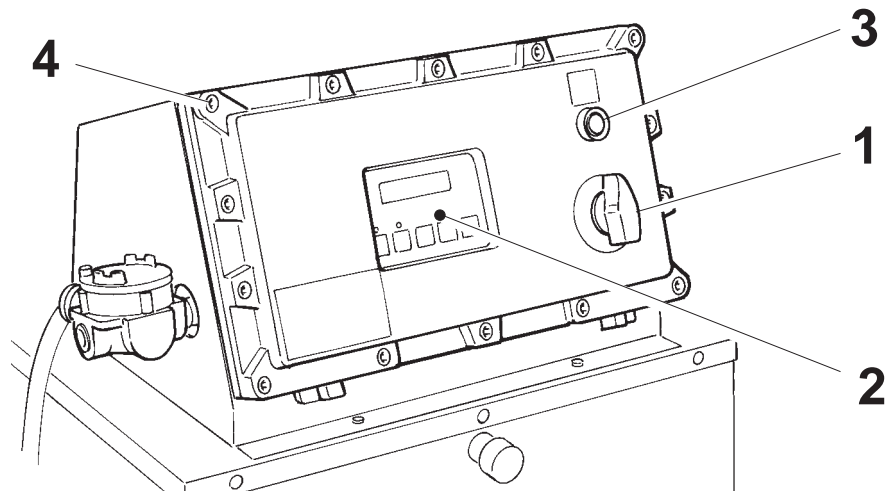


Le réservoir de récolte doit toujours être mis à la masse pour éviter l'accumulation des décharges électrostatiques



5.1 DESCRIPTION DES COMMANDES

5.1.1 TABLEAU EXTERIEUR



1 - INTERRUPTEUR GENERAL

2 - DISPLAY



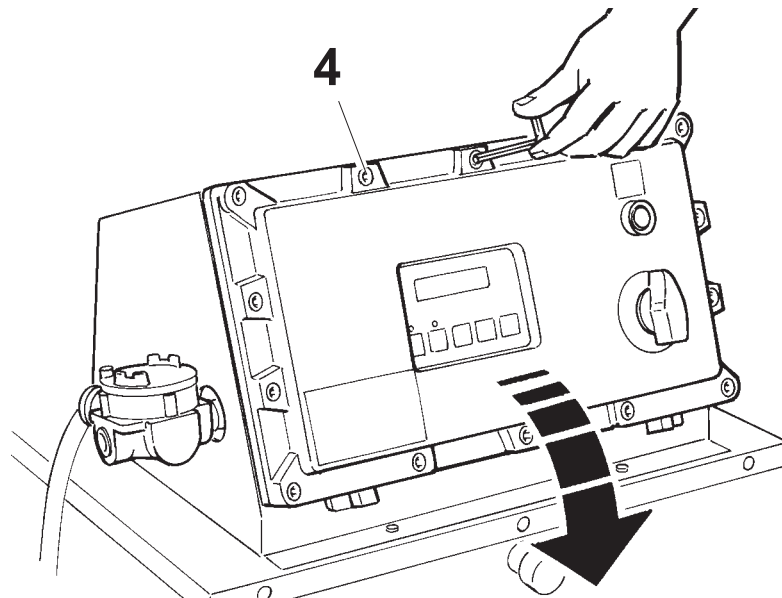
3 - POUSSOIR DE MISE EN MARCHÉ

4 - VIS FIXATION COUVERCLE, desserrer les vis et ouvrir le couvercle pour accéder au tableau interne.

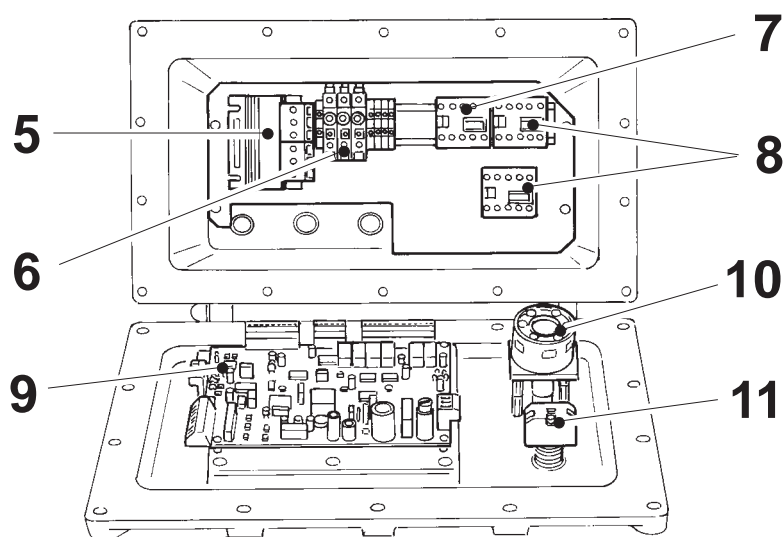
Pour accéder au TABLEAU INTERNE, dévisser les vis de fixation (4) et basculer le couvercle du TABLEAU EXTERNE.



Ouvrir la boîte seulement pour entretien, arrêter toujours la tension au régénérateur.



5.1.2 TABLEAU INTERNE



5 - TRANSFORMATEUR.

6 - FUSIBLES. (IST 22-42 16A) (IST 62 10A)

7 - CONTACTEUR DU VENTILATEUR.

8 - CONTACTEUR DES RESISTANCES.

9 - FICHE DIGIT.

10 - INTERRUPTEUR GENERAL.

11 - START.

12 - BORD DU COUVERCLE DU TABLEAU COMMANDES.



Quand on serre le couvercle du tableau commandes, mettre du gras siliconique sur le bord.

5.2 UTILISATION ET FONCTIONNEMENT



Avant de mettre en fonction le régénérateur il faut avoir bien compris le contenu du présent manuel, n'hésitez pas à contacter la maison productrice pour d'éventuels éclaircissements et approfondissements ultérieurs.

L'appareil peut être mis en fonction seulement en conformité avec les normes de protection prescrites pour l'utilisation des solvants.

On ne peut régénérer que des solvants inflammables faisant partie des groupes explosifs IIA et IIB et dont la température d'auto-allumage est supérieure à 250°C.

5.3 PROGRAMMATION DU CYCLE DE REGENERATION



Avant de procéder à cette opération, il est nécessaire que l'utilisateur vérifie la fiche technique de sécurité du solvant à régénérer et s'assure que le mélange formé avec le produit contaminant ne crée pas de conditions pour le déclenchement de réactions chimiques (formation de peroxydes, échauffement de substances nitriques, nitrates, nitrocellulose, etc.).



Les éléments concernant le point d'ébullition du solvant sont reportés aux fiches techniques et de sécurité et il faut les demander au fournisseur avec le solvant lors de son achat.

Il est bon de tenir les fiches des solvants regroupées (autant que possible avec le présent manuel) dans un lieu aisément accessible pour une prompte et rapide consultation.



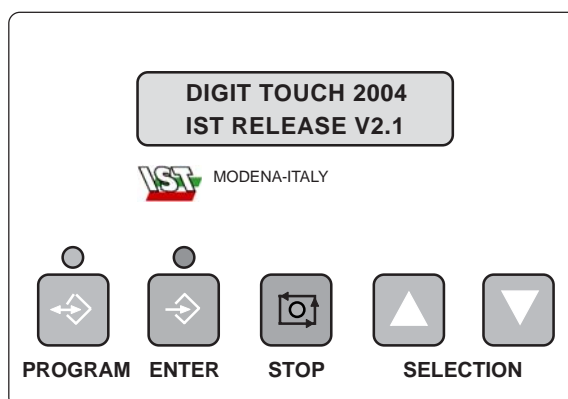
Tourner l'interrupteur mural de branchement sur la ligne d'alimentation en position " 1 ". Contrôler l'allumage du diplay (2).

Si le display ne s'allume pas , vérifier s'il y a tension dans le réseau , après avoir tourné l'interrupteur en position " 1 " (1)

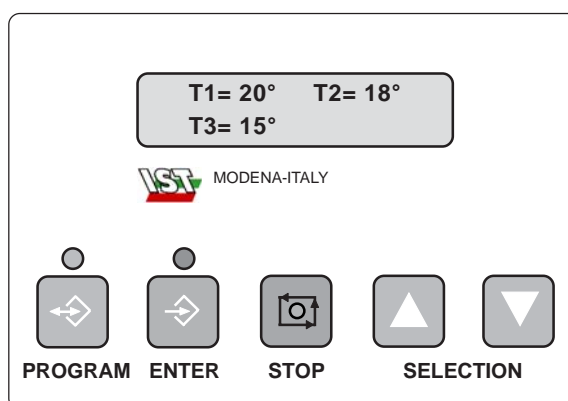
5.3.1 FONCTIONS DU MENU DEHORS DU PROGRAMME.

- En tournant l'interrupteur (1) (chap. 5.1.1) le display s'allume et la suivante inscription est visualisée :

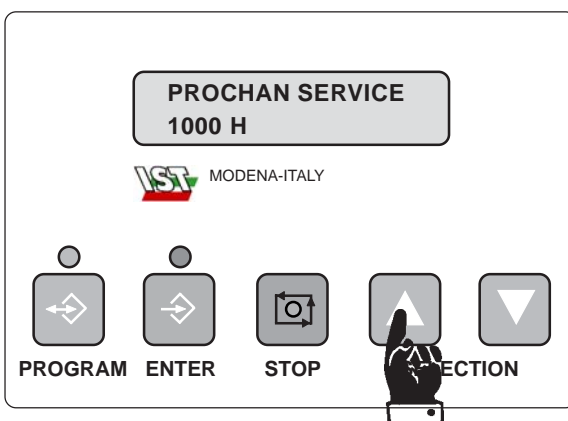
DIGIT TOUCH 2004
IST RELEASE V2.1



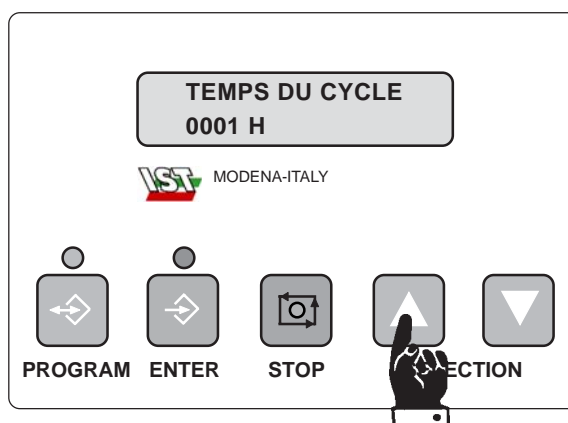
- Après quelques secondes sur le display les températures T1-T2-T3 seront visualisées



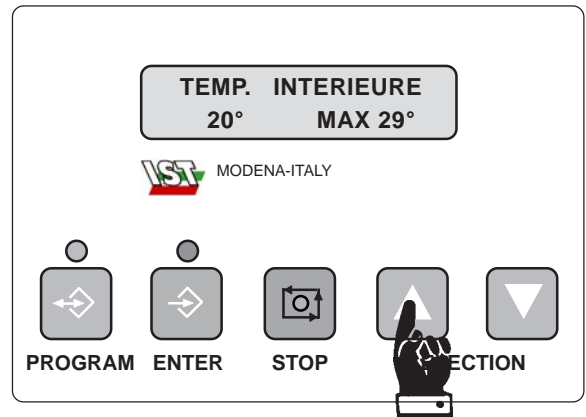
- En pressant le poussoir SELECTION, sur le display se visualise le temps qui manque au prochain changement de l'huile



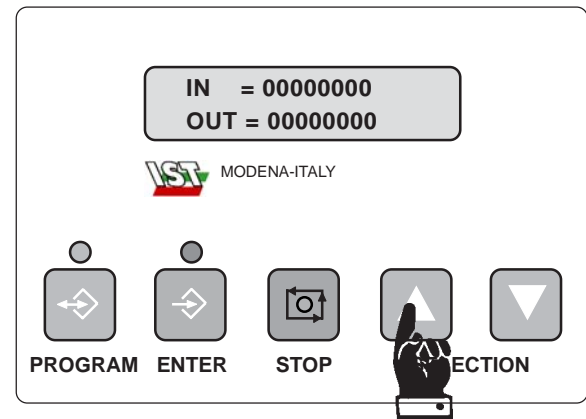
- En pressant une autre fois le poussoir SELECTION, sur le display se visualise le temps total d'utilisation du régénérateur.



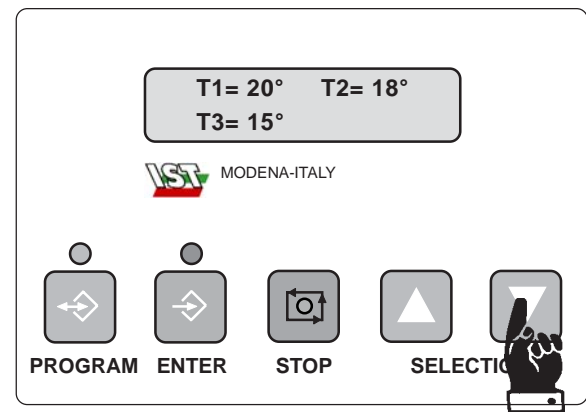
-En pressant une autre fois le poussoir SELECTION, sur le display se visualise la température intérieure du tableau commandes. A gauche la température actuelle à droite la température maximum rejointe.



-En pressant une autre fois le poussoir SELECTION, sur le display se visualisent les entrées et les sorties utilisées pendant le fonctionnement du cycle.



-En pressant le poussoir SELECTION plusieurs fois, on retourne aux visualisations précédentes



5.3.2 SELECTION DU PROGRAMME DU CYCLE

Le régénérateur I.S.T. offre à l'opérateur la possibilité de choisir le programme le plus apte pour le type de solvant à régénérer.

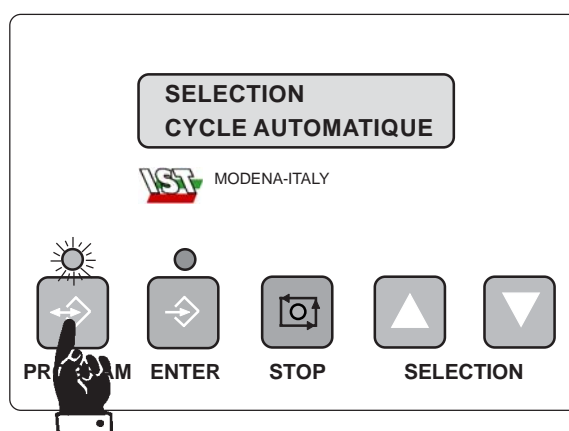
1 - AUTOMATIQUE : c'est le programme le plus éclectique, le cycle de distillation est basé sur la lecture des vapeurs du solvant.

2 - TEMPORISE' : le cycle de distillation est basé sur un temps prédéterminé.

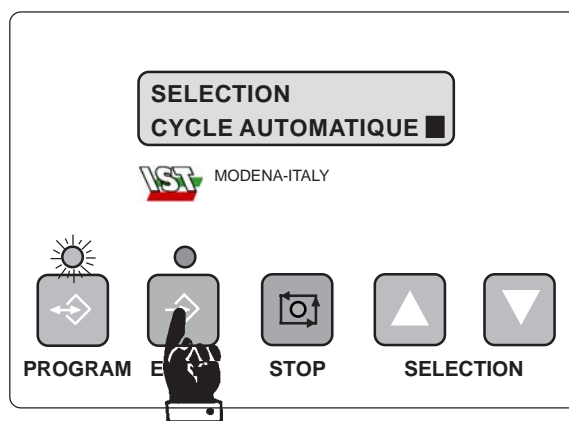
3 - AUTOMATIQUE/TEMPORISE': c'est l'ensemble des deux types de cycle ci-dessus, c'est le programme apte pour régénérer mélanges de solvants particuliers.

4 - MULTI-SET POINT: le cycle de distillation se base sur deux temps et températures différentes. C'est le programme apte pour mélanges de solvants avec points d'ébullition très différentes entre eux.

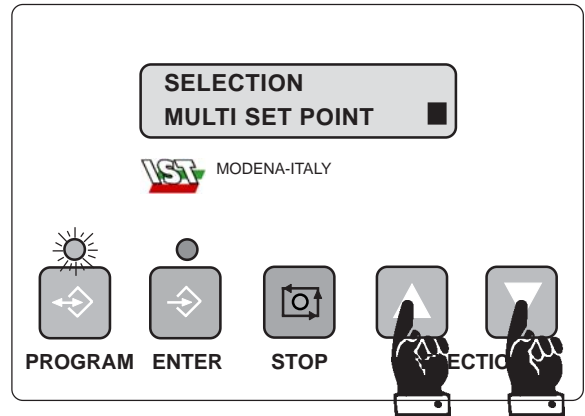
- Presser le poussoir PROGRAM, le LED s'allume sur le bouton et sur le display se visualise "SELECTION CYCLE AUTOMATIQUE"



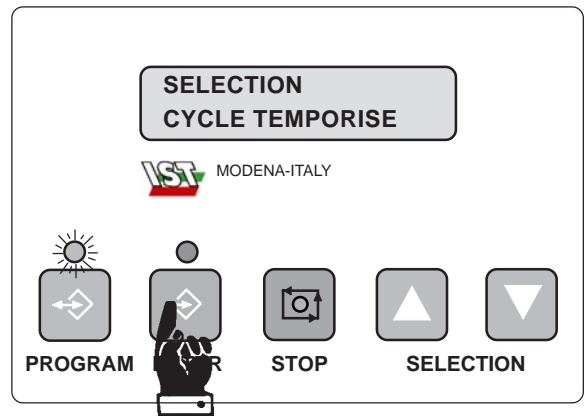
- Presser le poussoir ENTER, sur le display à côté de l'inscription inférieure un rectangle clignotera.



-En pressant plusieurs fois le poussoir SELECTION, on sélectionne le cycle successif ou précédent.



- Quand le cycle désigné est sélectionné, presser une autre fois ENTER et le rectangle s'éteint.



ATTENTION : si on sélectionne le PROGRAMME A MULTI SET POINT, pour les réglages voir le chap. 5.3.4

5.3.3 SELECTION DES TEMPERATURES ET DES TEMPS

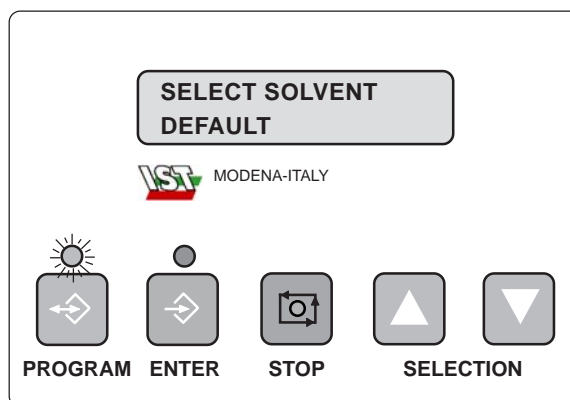


Pour régler les températures et les temps il faut connaître le point d'ébullition du solvant à régénérer.



Chaque programme de cycle a ses températures et temps à sélectionner.

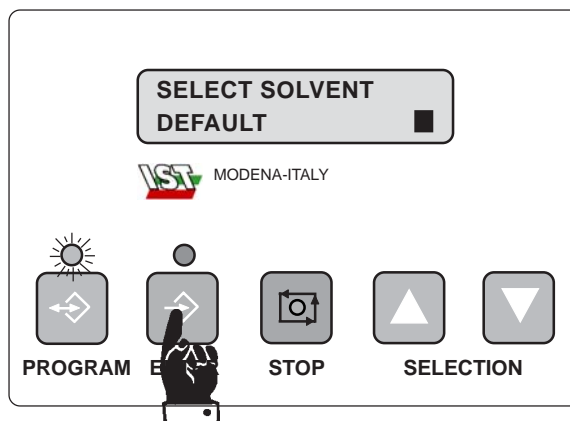
- Presser le poussoir SELECTION et sur le display se visualise SELECTION SOLVANT DEFAULT



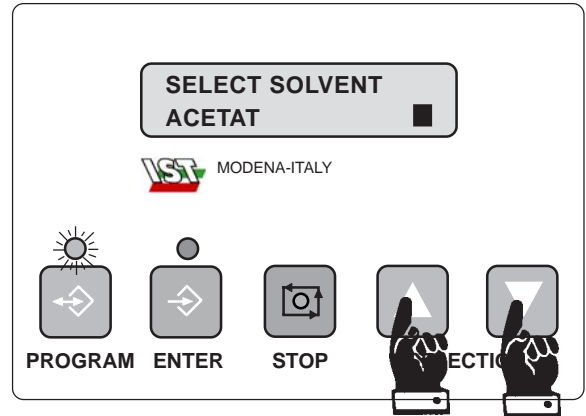
Utiliser la fonction de SELECTION SOLVANT DEFAULT seulement avec le programme de cycle automatique

Ce programme permet de sélectionner 4 types de solvant (Acétone – Acétate d'éthyle – Solvant nitro – Flexosolv) en insérant directement les températures pre-choisi par I.S.T. dans les paramètres T1-T2-T3.

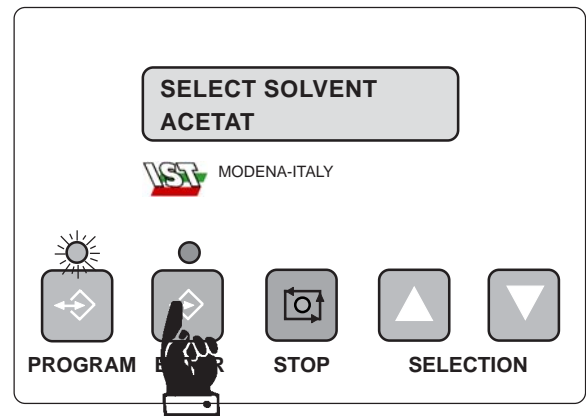
- Si on veut utiliser la fonction SELECTION SOLVANT DEFAULT presser le poussoir ENTER et sur le display, en bas à droite, un rectangle cli-gnotera.



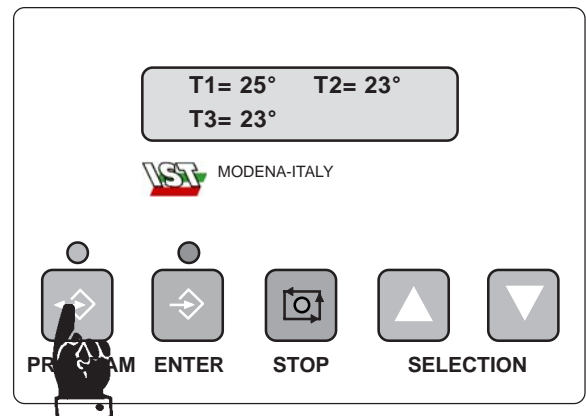
- Par le poussoir SELECTION sélectionner le solvant désiré.



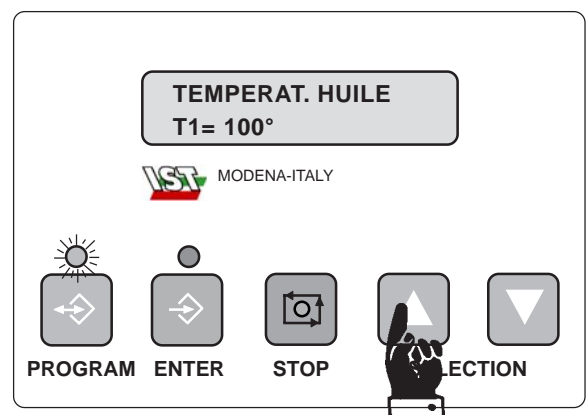
- Après avoir sélectionné le solvant désiré, presser une autre fois le poussoir ENTER et le rectangle s'éteindra. Les températures T1-T2-T3 sont déjà posées.



- Presser le poussoir PROGRAM, le led s'éteint et sur le display se visualisent les températures T1-T2-T3.



- Par contre, si on n'utilise pas la fonction SELECTION SOLVANT DEFAULT et on veut modifier les températures et les temps, presser le poussoir SELECTION, sur le display apparaît l'affichage TEMPERATURE HUILE T1=100°C.



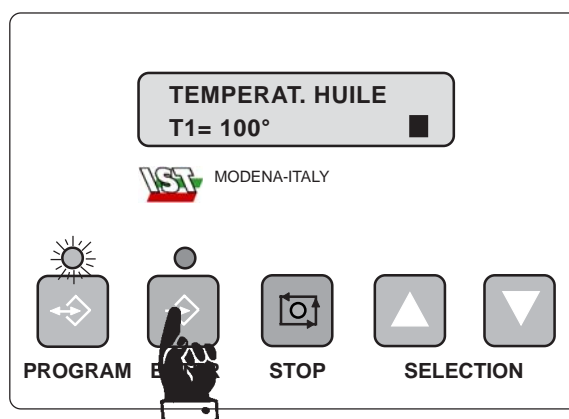


Pour le réglage des températures et des temps, la méthode proposée par I.S.T. dans les prochaines paragraphes est indicative. La multitude des solvants utilisés peut comporter une méthode de réglage différente. En tous cas contacter la société I.S.T.

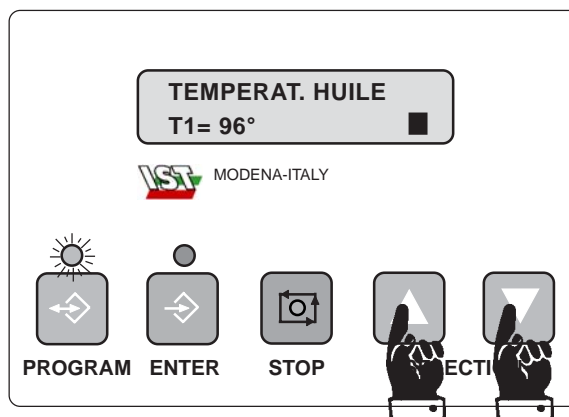


La température de l'huile diathermique doit être réglée 30°-40°C plus haute par respect au point d'ébullition du solvant, (exemple : Acétone, point d'ébullition: 56° - réglage T1 : 96°)

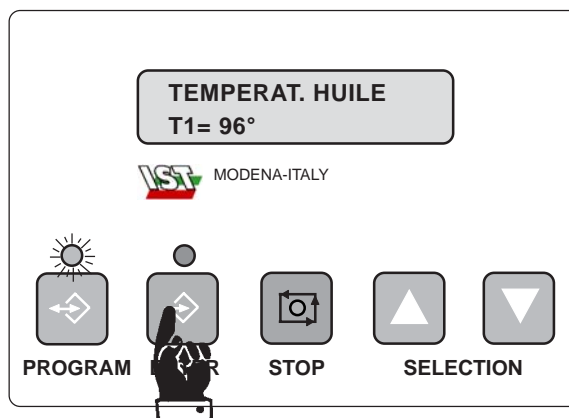
- Presser le poussoir ENTER et sur le display clignotera un rectangle



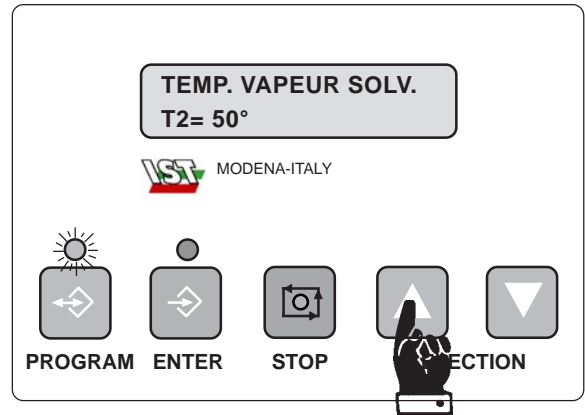
- En pressant les boutons SELECTION on peut augmenter ou baisser le réglage de la température T1.



- Après avoir posé la température T1, presser le poussoir ENTER, le rectangle s'éteint et la température est mémorisée.



- Presser le bouton SELECTION et sur le display apparaît l'affichage TEMPERATURE VAPEUR SOLVANT T2=50°

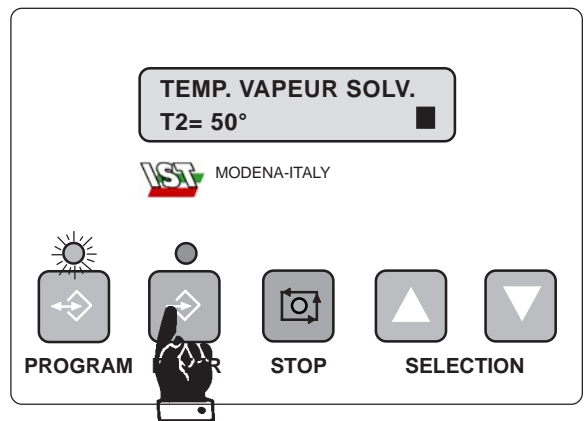


Ce paramètre est visualisé seulement pour les types de cycle prévus (chap. 5.3.2).

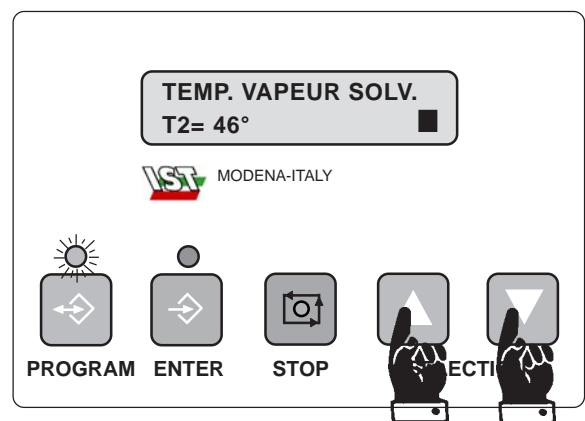


La température du solvant doit être réglée 10°-15° moins respect au point d'ébullition du solvant (exemple : point d'ébullition de l'acétone : 56° - réglage T2 : 46°)

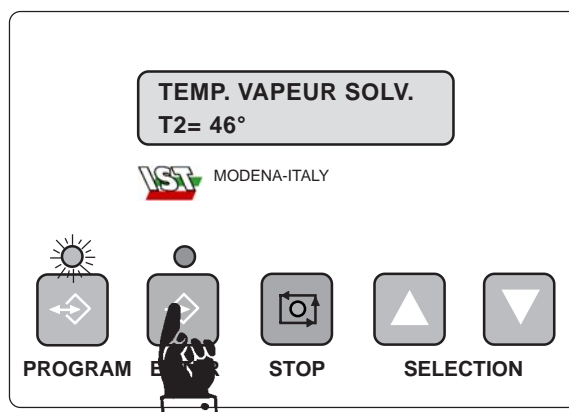
- Presser le poussoir ENTER et sur le display clignotera un rectangle



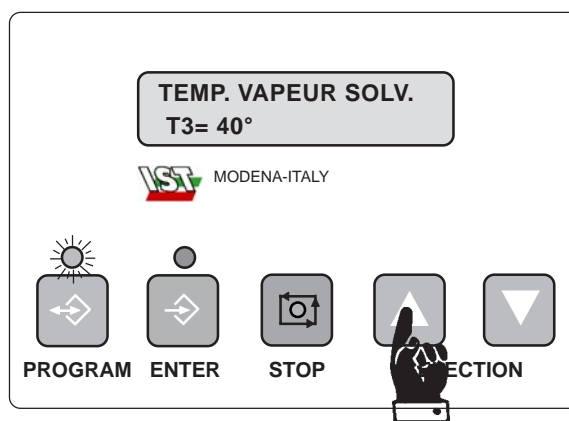
- En pressant le poussoir SELECTION on peut augmenter ou baisser le réglage de la température T2.



- Après avoir posé la température T2, presser le poussoir ENTER, le rectangle s'éteint et la température est mémorisée.

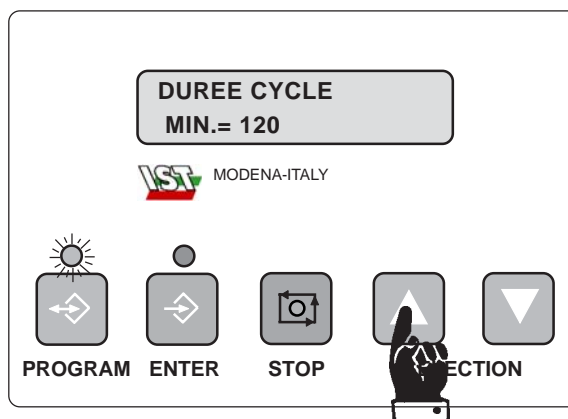


- Presser le poussoir SELECTION et sur le display apparaît l'affichage TEMPERATURE VAPEUR SOLVANT T3=40°



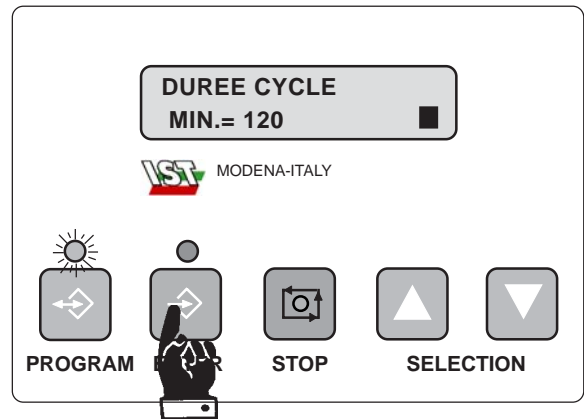
La température de la sortie du solvant doit être réglée à 40° (déjà mémorisée par la I.S.T.). C'est un paramètre de sécurité en cas de panne du ventilateur de chauffage, consulter la société I.S.T. avant de le modifier.

- Presser le poussoir SELECTION et sur le display apparaît l'affichage " DUREE CYCLE MIN.=120

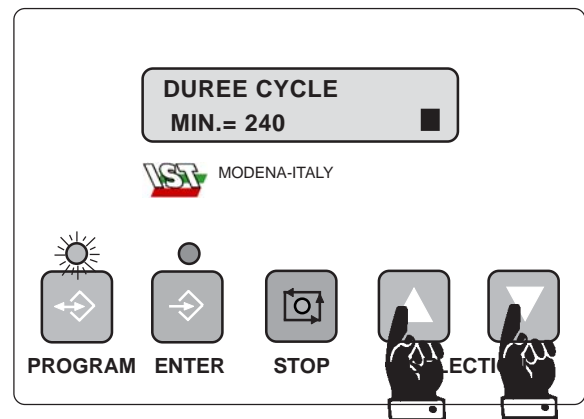


On visualise ce paramètre seulement pour les types de cycle prévus (chap. 5.3.2).

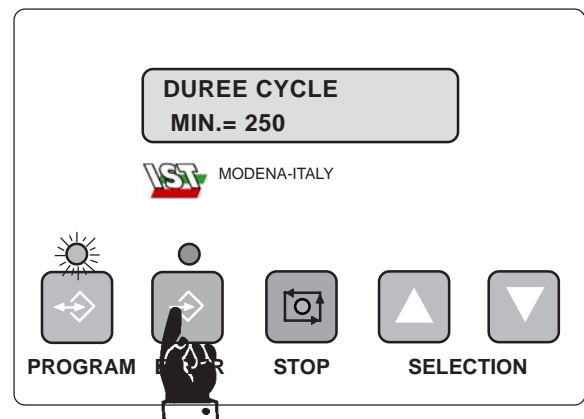
- Presser le poussoir ENTER et sur le display clignote un rectangle



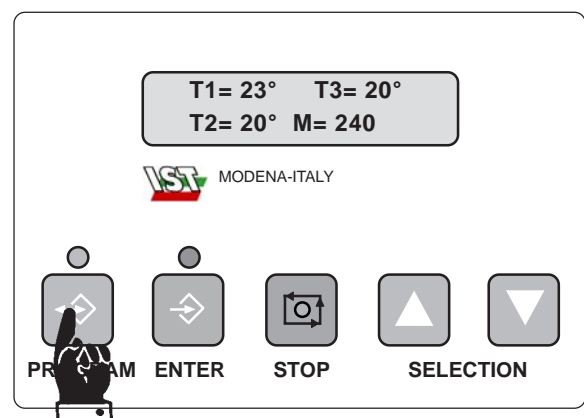
-Par les poussoirs SELECTION on peut augmenter ou baisser le TEMPS CYCLE



- Après avoir posé le SET TEMPS CYCLE, presser le poussoir ENTER, le rectangle s'éteint et le temps est mémorisé.



- Pour sortir du programme presser le bouton PROGRAM, le led au-dessus s'éteindra.



5.3.4 REGLAGE DES TEMPERATURES ET DES TEMPS POUR LE PROGRAMME DE CYCLE MULTI - SET POINT.



Ce type de programme permet de régénérer solvants mélangés avec point d'ébullition très différentes entre eux, en un unique cycle de déuration, mais il n'est pas possible d'avoir les solvants séparés entre eux.

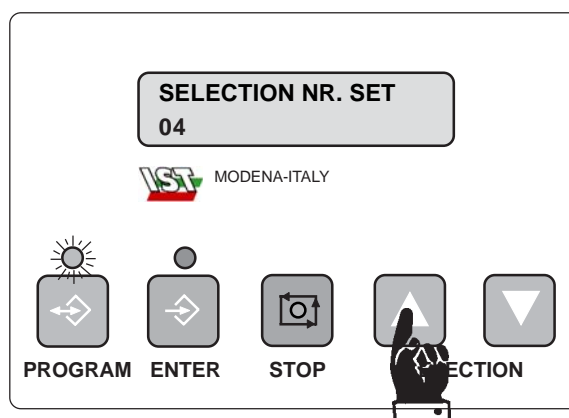


Quand on utilise le programme de cycle Multi Set Point, pour pouvoir régler températures et temps, il faut connaître les pourcentages de solvant contenues dans le mélange avec points d'ébullition très différentes entre eux. Les temps minimum conseillés par I.S.T. pour les modèles IST42 et IST62 sont de 240 minutes pour un cycle complet de déuration



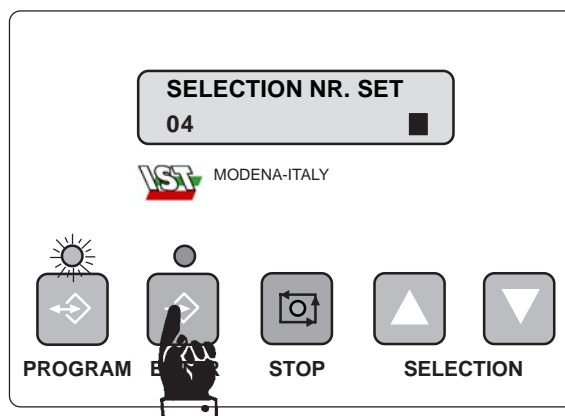
Par exemple pour la procédure de réglage nous utilisons un mélange de solvants composé par 75% d'Acétone, point d'ébullition 56° et Toluène 25%, point d'ébullition 110°.

- Après avoir mémorisé le Cycle Multi Set Point, appuyer sur la touche SELECTION et sur le display apparaît l'inscription SELECTION NR. SET.

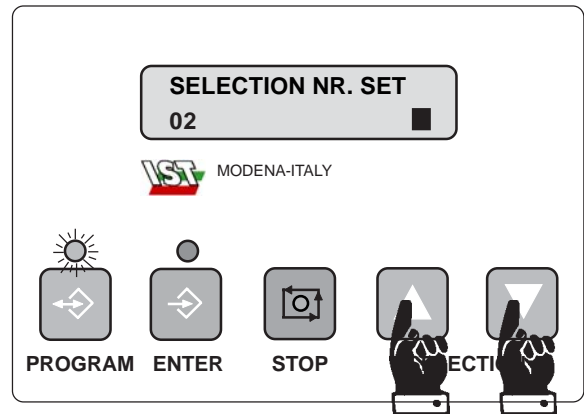


Le numéro de Set à sélectionner est établi de combien de types de solvants, mélangés entre eux, ont points d'ébullition très différents entre eux. (Exemple si le mélange est composé par 4 solvants avec points d'ébullition respectivement de 50°- 100°- 150°- 200° on sélectionnera nr. 4 set. Si par contre les 4 solvants ont points d'ébullition de 50°- 65°- 90° 110° on sélectionnera nr. 2 ou 3 set)

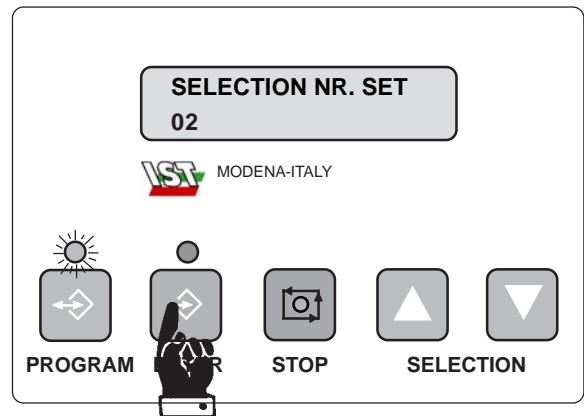
- Presser le poussoir ENTER et sur le display clignote un rectangle.



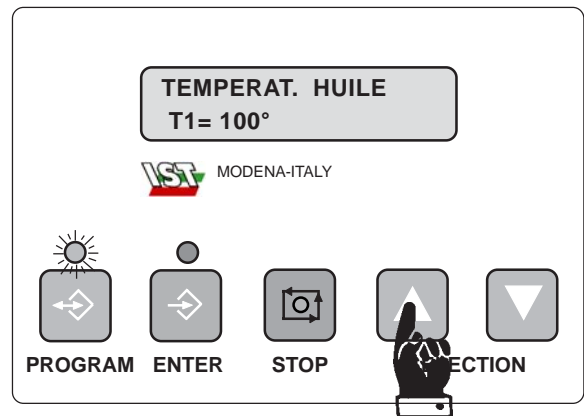
- En appuyant sur les touches SELECTION sélectionner le numéro de Set nécessaires.
(Dans l'exemple on a sélectionné 2)



- Après avoir sélectionné le numéro , appuyer de nouveau sur ENTER et le rectangle s'éteint.



- Après avoir programmé le cycle double set point, presser deux fois le bouton SELECTION et sur le display apparaît l'affichage TEMP HUILE T1=100°



Dans la phase de programmation de la température T1 , dans le 1° Set est toujours la plus basse et dans le dernier Set sélectionné est toujours la plus haute.

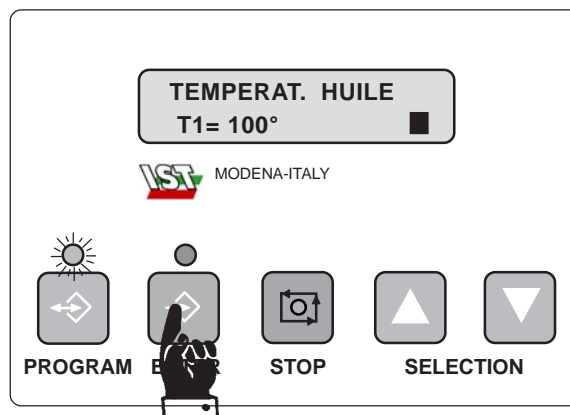


La température de l'huile diathermique doit être réglée 30°-40° en plus par respect au point d'ébullition du solvant (exemple : Acétone, point d'ébullition 56°, réglage T1=96°)

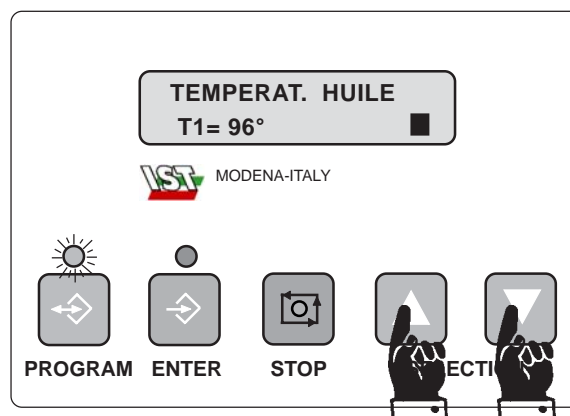


Régler la température de l'huile T1 pour le solvant avec le point d'ébullition le plus bas.

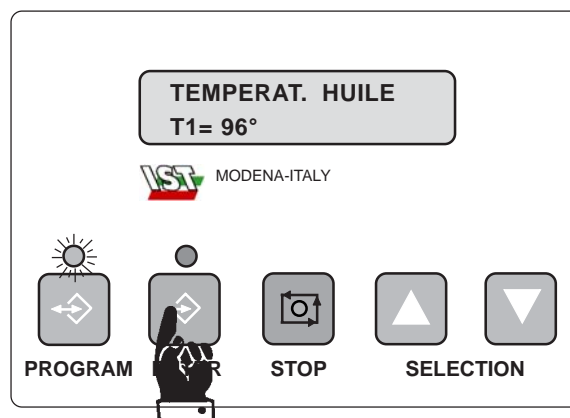
- Presser le bouton ENTER et sur le display un rectangle clignote.



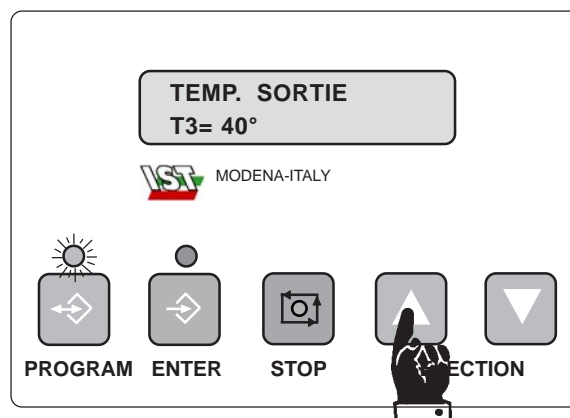
- En pressant les boutons SELECTION on augmente ou on baisse le réglage de la température T1.



- Après avoir posé la température T1, presser le bouton ENTER, le rectangle s'éteint et la température est mémorisée.



- Presser le bouton SELECTION et sur le display apparaît l'affichage TEMP. SORTIE T3=40°



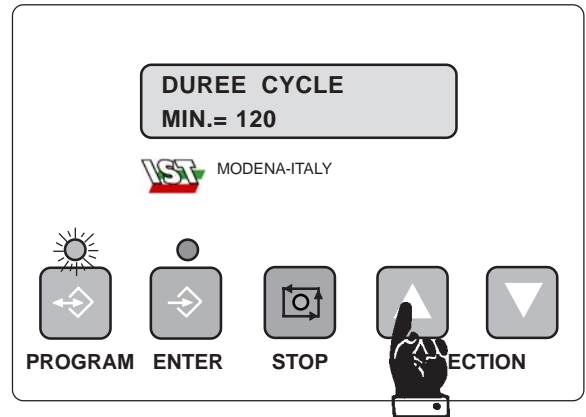


La température de la sortie du solvant doit être réglée à 40° (déjà mémorisée par la I.S.T.). C'est un paramètre de sécurité en cas de panne du ventilateur de chauffage, consulter la société I.S.T. avant de le modifier.

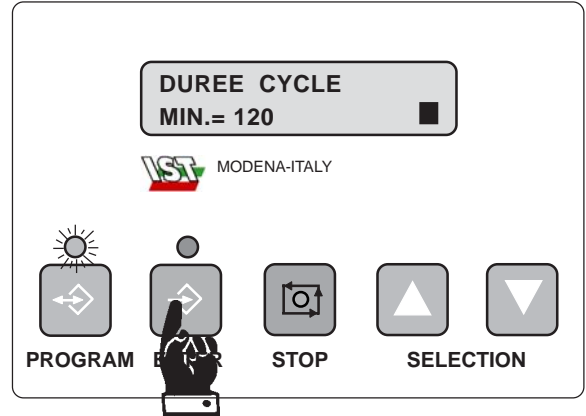
- Presser le bouton SELECTION, sur le display apparait l'affichage DUREE CYCLE MIN.120



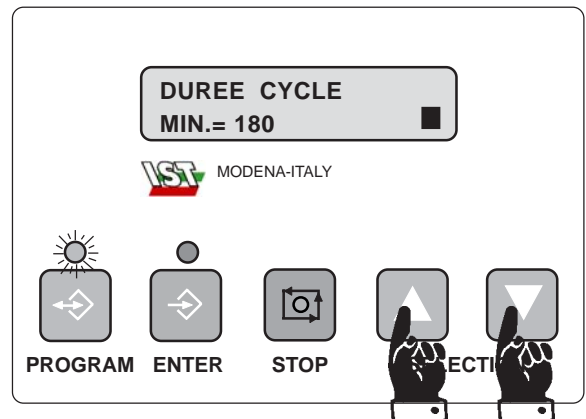
Réguler les temps du cycle en se basant sur la quantité du solvant avec le point d'ébullition le plus bas (Dans cet exemple établir à MIN. = 180)



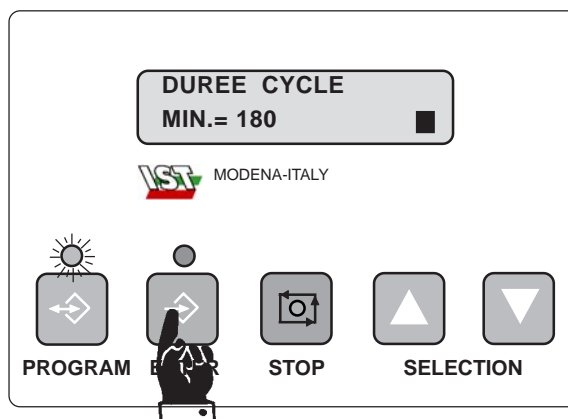
- Presser le bouton ENTER et sur le display un rectangle clignote



- En pressant les poussoirs SELECTION on augmente ou on baisse le réglage.



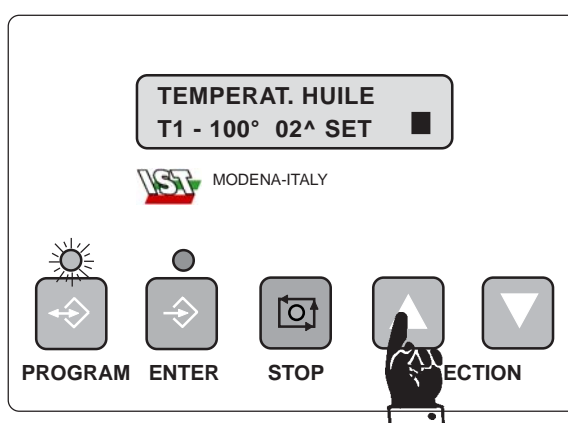
- Presser le bouton ENTER, sur le display le rectangle s'éteint et le temps est memorisé.



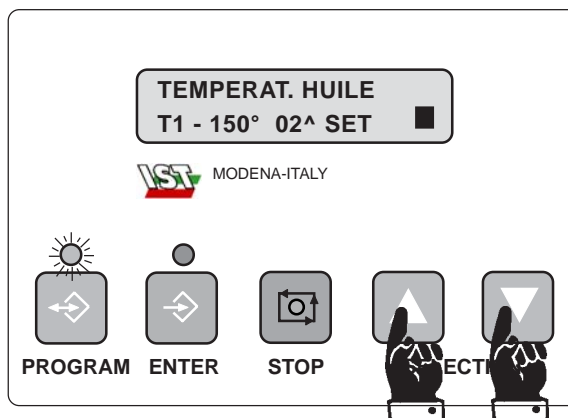
- Presser le bouton SELECTION, sur le display apparaît l'affichage TEMP. HUILE 02^ SET T1=100°



La température de l'huile diathermique doit être réglée 30°- 40° plus haute par respect au point d'ébullition du solvant (exemple: toluène, point d'ébullition 110°- 02^set T1= 150°)



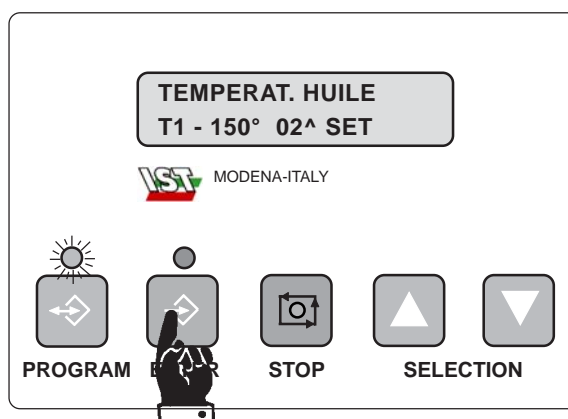
- En pressant les boutons SELECTION on augmente ou on baisse la température 02^ SET T1.



- Presser le bouton ENTER, le réctangle s'éteint et la température est mémorisée.



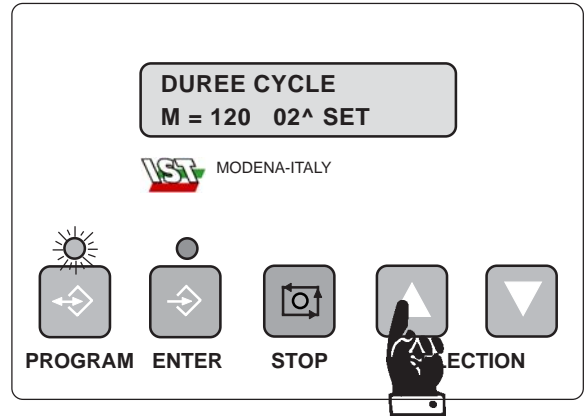
S'on a sélectionné plus de 2 Set. En appuyant sur la touche SELECTION sur le display se visualisera les Set qui suivent lesquels seront programmés dans la même façon du 2^Set.



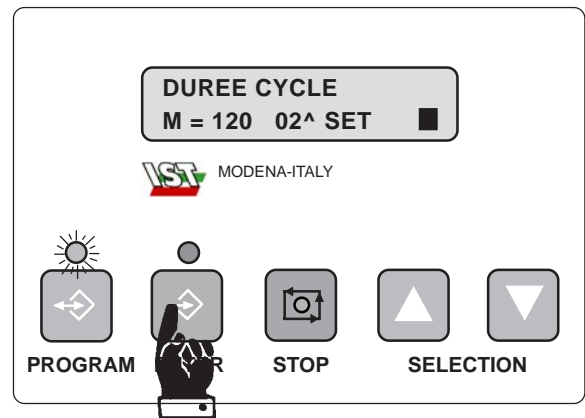
- Presser le bouton SELECTION, sur le display apparaît l'affichage DUREE CYCLE 02^SET MIN.= 120



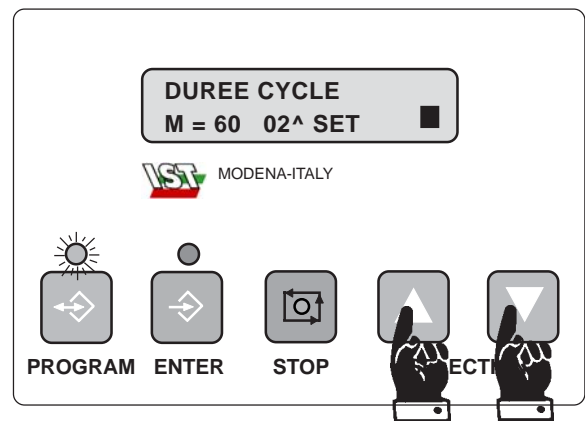
Régler le temps cycle 02^ set en se basant sur la quantité de solvant avec le point d'ébullition le plus haut. (en cet exemple il doit être posé à 60min.)



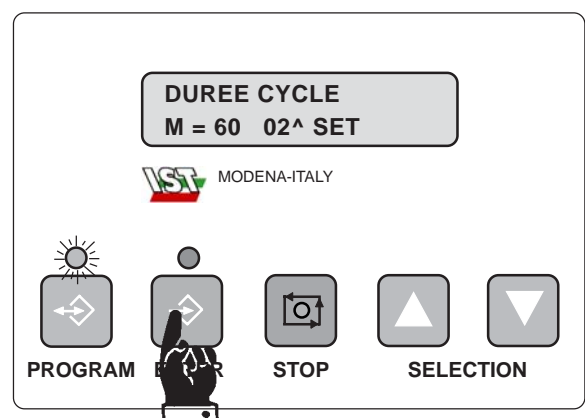
- Presser le bouton ENTER, sur le display un rectangle clignote.



- En pressant les boutons SELECTION on augmente ou on baisse le TEMPS CYCLE 02^SET.



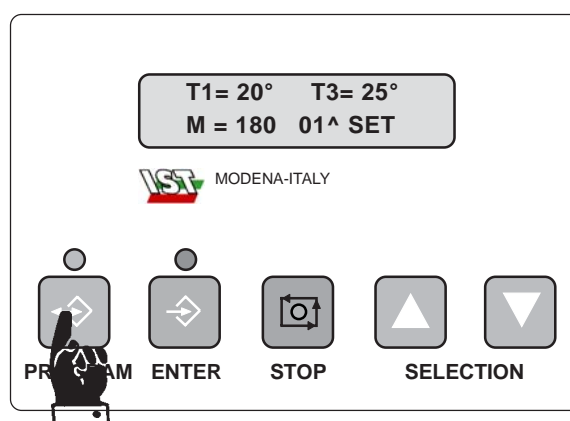
- Presser le bouton ENTER, le rectangle s'éteint et le TEMPS CYCLE 02^SET est mémorisé.





Si on a sélectionné plus de 2 Set. En appuyant sur la touche SELECTION sur le display se visualisent les Set qui suivent lesquels seront programmés dans la même façon du 2^e Set.

- Pour sortir du programme presser le bouton PROGRAM, le led au-dessus s'éteindra.

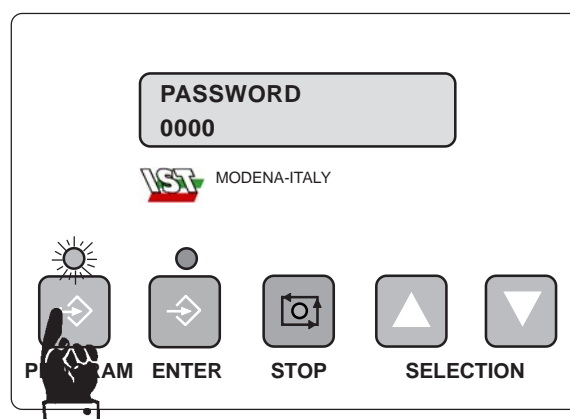


5.3.5 PROGRAMMATION DES PARAMETRES SOUS PASSWORD

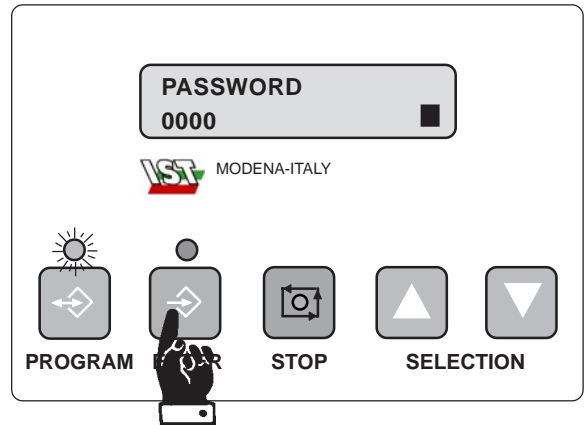


Ce paragraphe de la programmation explique comment on peut mettre à jour quelques paramètres qui modifient le fonctionnement du régénérateur. Ne divulguer pas ces informations au personnel étranger aux travaux, avant de modifier ces paramètres contacter l'I.S.T.

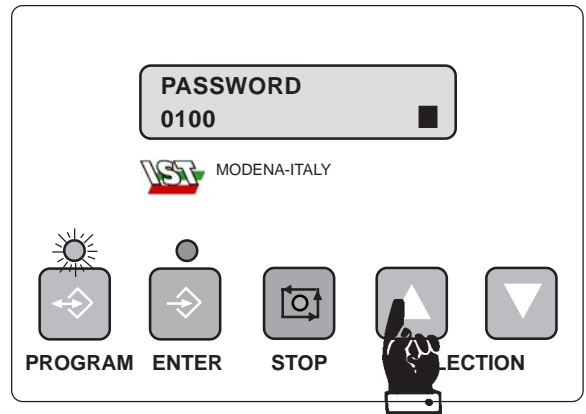
- Tourner l'interrupteur général (1) en position 1 en tenant appuyé sur la touche PROGRAM jusqu'à ce que sur le display se visualise PASSWORD 0000



- Presser le poussoir ENTER et sur le display clignote un rectangle.



- Avec la touche SELECTION rejoindre le paramètre 0100



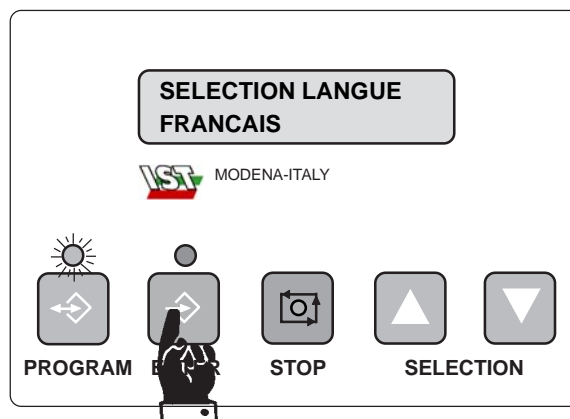
- Re-appuyer sur la touche ENTER et sur le display se visualise SELEZIONE LINGUA ITALIANO.



- Si on veut modifier le paramètre appuyer sur la touche ENTER et par les touches SELECTION sélectionner la langue.

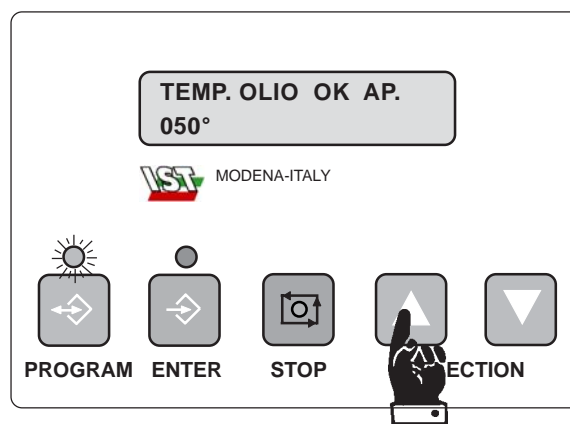


- Une fois sélectionnée la langue, appuyer sur la touche ENTER.



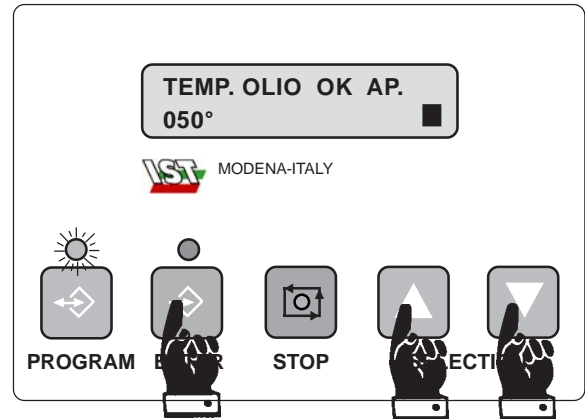
Les deux suivants paramètres (numéro unité 1 et BAUD-RATE 38400) concernent une éventuelle connexion de réseau pour la visualisation des données par ordinateur, en cas de besoin contacter l'I.S.T.

- Appuyer sur la touche SELECTION jusqu'à quand sur le display se visualise:
TEMP. OLIO OK AP. 050°
(TEMPERATURE OK OUVERTURE COUVERCLE 050°)

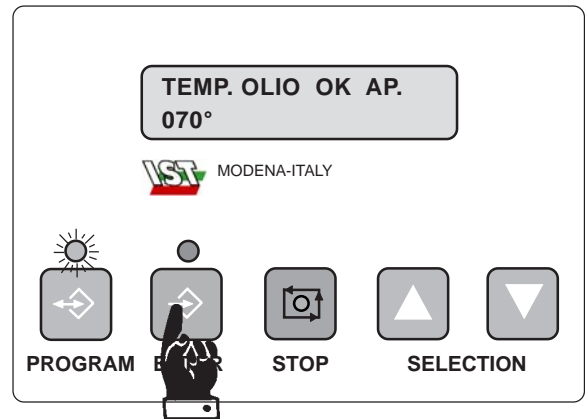


Ce paramètre modifie la température pour activer l'avis ATTESA OK APERTURA (ATTEINT OK OUVRE) (5.5.1) à la fin du cycle. La température doit être réglée égal au solvant avec le point d'ébullition le plus bas à régénérer.

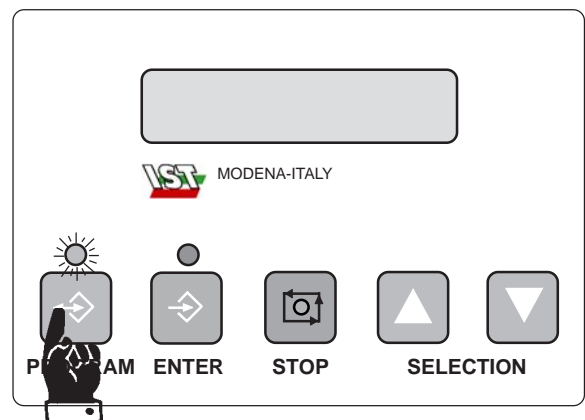
- Si on veut modifier le paramètre appuyer sur la touche ENTER et par les touches SELECTION sélectionner la température.



- Une fois sélectionnée la température, appuyer sur la touche ENTER.



- Pour sortir du programme presser le poussoir PROGRAM.



5.4 REMPLISSAGE DU RESERVOIR



Il est interdit de fumer et d'utiliser des flammes libres au cours de l'utilisation, de l'entretien ou de n'importe quelle autre opération.

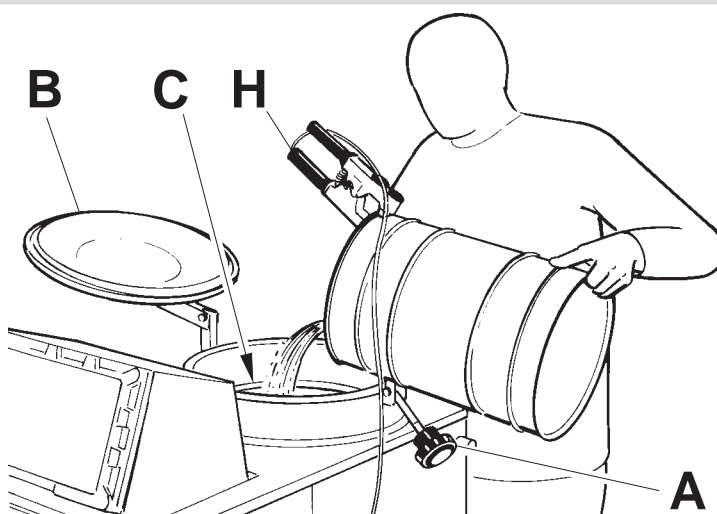
Mettre des gants pour protéger les mains, utiliser le masque pour ne pas inhaler de substances nuisibles, porter toujours des lunettes pour la protection des yeux.

Verser le solvant lentement, en le faisant écouler sur la partie intérieure du réservoir.

Ne pas insérer des objets étrangers dans le réservoir.

Pour remplir le réservoir:

- desserrer le pommeau de blocage (A) et renverser complètement le couvercle du réservoir (B),
- connecter la pince (H) au bidon,
- transvaser le solvant à régénérer, à l'intérieur du réservoir. Ne pas dépasser le niveau maximum indiqué par la bordure circulaire interne (C).



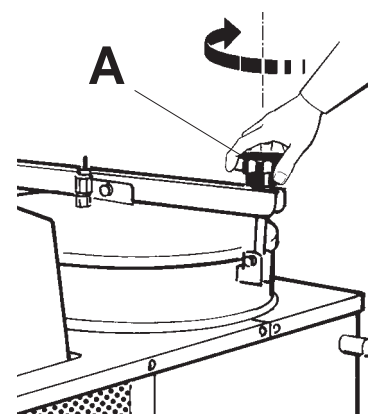
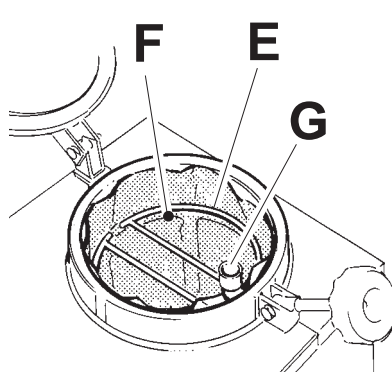
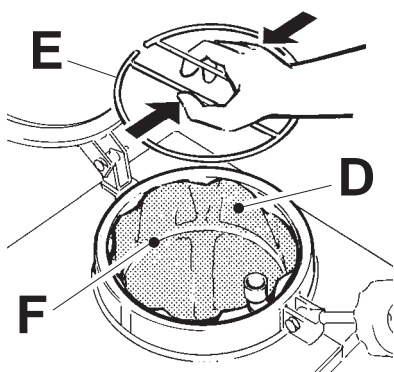
Si on utilise les sachets appropriés (livrés par I.S.T. sur demande) pour la récolte du solvant à régénérer, il faudra:

- introduire dans le réservoir le sachet (D) en le faisant bien adhérer aux parois.
- bloquer le bord supérieur du sachet, en introduisant à l'intérieur du réservoir l'anneau de blocage (E) au-dessus de la bordure circulaire interne (F).
- transvaser le solvant à régénérer à l'intérieur du sachet (D). Ne pas dépasser le niveau maximum indiqué par la bordure circulaire interne.
- fermer le réservoir en calant le couvercle à l'aide du pommeau de blocage (A).




Faire en sorte que le bord du sachet n'aille pas boucher l'orifice de sortie (G) du solvant évaporé.

Ne pas serrer trop fort le pommeau (A), afin de ne pas fléchir le bras du couvercle et de ne pas endommager la garniture d'étanchéité.

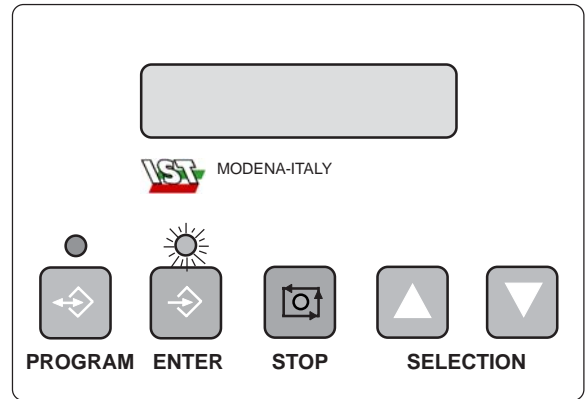


5.5 CYCLE DE REGENERATION

5.5.1 DEPART CYCLE

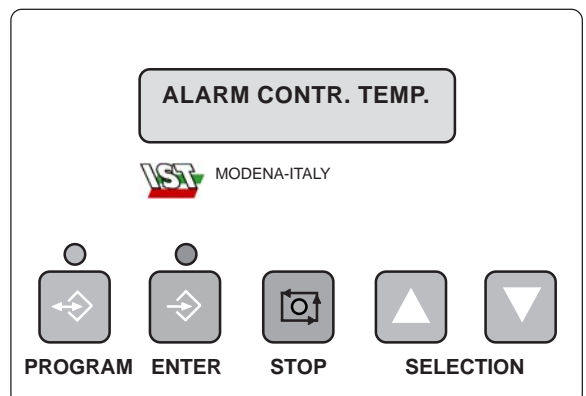
Presser le bouton de démarrage (1) , la lampe témoin sur le bouton ENTER s'allume, l'électroventilateur de refroidissement du vapeur de solvant entre en fonction. C'est ainsi que commence le cycle de régénération et lors de l'obtention du point d'ébullition le solvant régénéré commencera à sortir du tube d'évacuation.

En cas de panne ou entretien, sur le display apparaîtront les affichages suivantes:

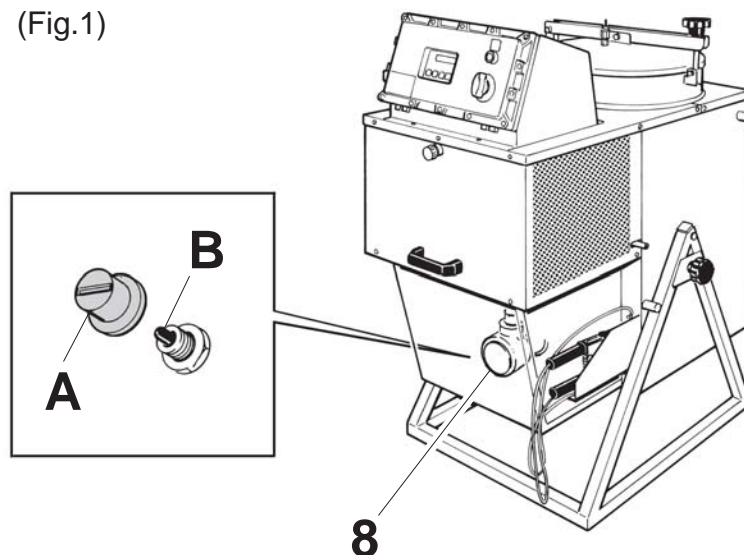


Pour restaurer les alarmes il faut enlever la cause et presser le bouton STOP sur le display.

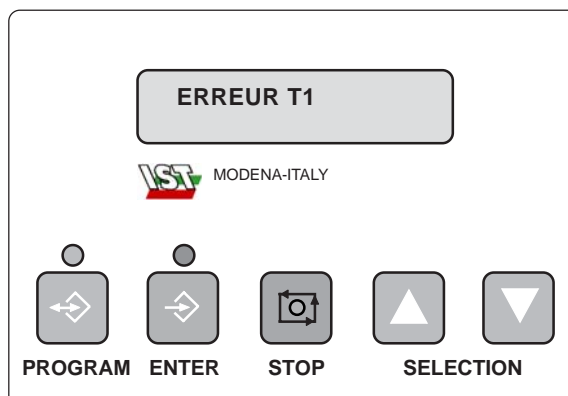
Signification	Consequences
ALARME CONTROLE TEMPERATURE Indique le mauvais fonctionnement des contacteurs qui commandent la résistance. Ou est intervenu le thermostat de sécurité de la résistance	Bloque du fonctionnement Contacter l'assistance. Enlever le carter de protection (fig.1) et dévisser la garde de la résistance (11), dévisser le bouchon (A) et presser le bouton (B) pour effacer.



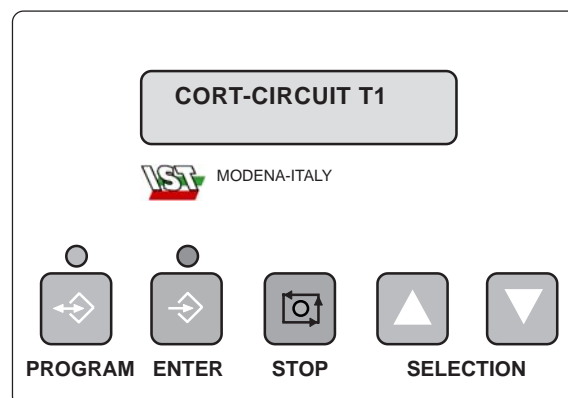
(Fig.1)



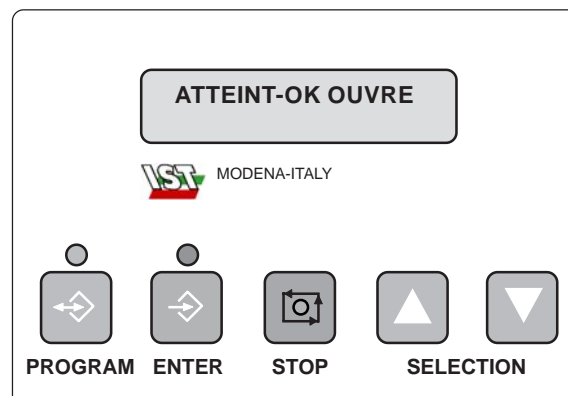
Signification	Consequence
<p>FAULT TERMOCOUPLE T1 ou T2 ou T3 Indique le mauvais fonctionnement de la thermocouple indiquée pour la lecture erronée.</p>	<p>Sonde interrompue. Contacter l'assistance.</p>



Signification	Consequence
<p>ERREUR TERMOCOUPLE T1 ou T2 ou T3 Indique le mauvais fonctionnement de la thermocouple indiquée par le court-circuit.</p>	<p>Eventuelle sonde qui s'est desenfiliée du porte-sonde. Contacter l'assistance.</p>

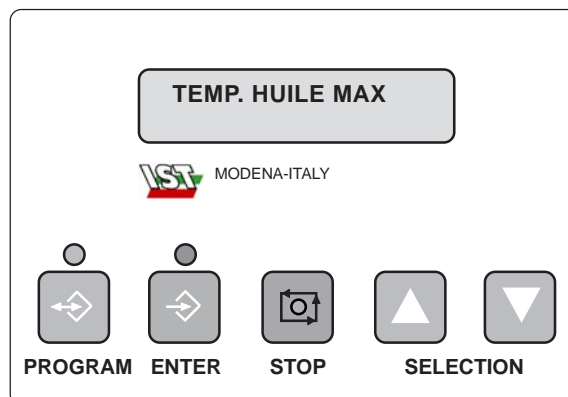


Signification	Consequence
<p>ALARME DE LA TEMPERATURE DE L'HUILE POUR L'OUVERTURE DU COUVERCLE. Indique que la température de l'huile est trop haute pour pouvoir ouvrir le couvercle.</p>	<p>Attendre que la température s'est baissée.</p>



Erronée régulation T1 2° SET

Signification	Consequence
<p>ALARME TEMPERATURE MAXIMALE DE L'HUILE. Pendant le cycle la température de l'huile a dépassée de 20° degrés la température établie.</p>	<p>Le niveau de l'huile à l'intérieur est bas. Contacter l'assistance.</p> <p>Seulement avec Cycle Multi Set Point. Erronée régulation T1 02^SET</p>



Signification	Consequence
<p>ALARME AVIS PROCHAIN SERVICE</p> <p>Indiques à la fin de chaque cycle que la date de l'échéance pour l'entretien s'approche.</p>	<p>Contacter l'assistance.</p>

CHANGE HUIL AVIS
150

PROGRAM

ENTER

STOP

SELECTION

Signification	Consequence
<p>ALARME SERVICE CHANGEMENT DE L'HUILE</p> <p>Bloque le fonctionnement pour changer l'huile.</p>	<p>Voir chapitre Changement huile.</p>

ALAR. CHANGE HUIL

PROGRAM

ENTER

STOP

SELECTION

Signification	Consequence
<p>ALARME WATCH DOG</p> <p>Problemes dans la carte</p>	<p>Le régénérateur est bloqué.</p> <p>Attendre quelques secondes puis turner l'interrupteur général (1) dans la pos. 0 (éteint) et dans la pos. 1 (allumé).</p> <p>Réessayer plusieurs fois et si le problème persiste, contacter l'assistance.</p>

ALR. WATCH DOG

PROGRAM

ENTER

STOP

SELECTION

Signification	Consequencesze
<p>ALARME TEMPÉRATURE SORTIE SOLVANT T3</p> <p>Pendant le cycle la température du solvant régénéré a dépassé la température affichée T3</p>	<p>Les électro-ventilateurs ne fonctionnent pas.</p> <p>L'eau ne circule pas dans le condensateur.</p> <p>La température ambiante est égale à la température affichée T3.</p> <p>Contacter l'assistance.</p>

TEMP.T3 MAX
T3=050° SET=45°

PROGRAM

ENTER

STOP

SELECTION



AU COURS DU CYCLE DE REGENERATION, IL EST EXTREMEMENT DANGEREUX D'OUVRIR LE COUVERCLE DU RESERVOIR, ON COURT LE DANGER D'ETRE ENVELOPPES DE SUBSANTCES GAZEUSES A HAUTE TEMPERATURE. AFIN D'EVITER CE DANGER, L'OPERATEUR DOIT ENLEVER LE POMMEAU DE BLOCAGE A (pag. 40) AU COURT DU CYCLE. CECI POUR EVITER QUE PERSONNES NON AUTORISES PUISSENT L'ENLEVER.



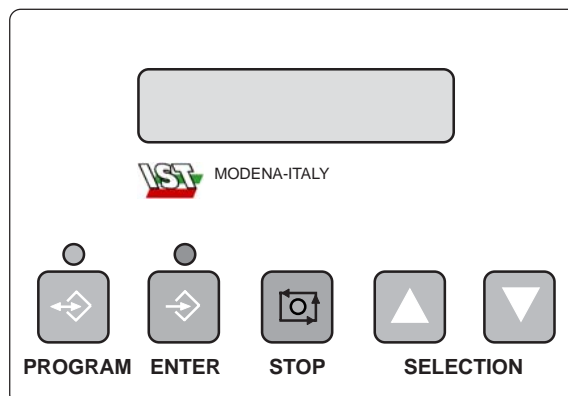
PENDANT LE FONCTIONNEMENT IL EST DANGEREUX D'ARRÊTER LE CYCLE DE DISTILLATION PARCE QU'ON PEUT CAUSER DES PERTES DE VAPEUR INFLAMMABLE DU TUYAU DE SORTIE DU SOLVANT.



Contrôler le bon fonctionnement de la SOUPAPE DE SURETE (2) placée sur le couvercle du réservoir. Si la soupape est bloquée ou laisse sortir de la vapeur, il NE faut PAS utiliser le régénérateur et il faut remplacer immédiatement la soupape. Dans le cas de défaut d'allumage du régénérateur, contrôler les FUSIBLES. Consulter 5.1.2 TABLEAU INTERNE. Contrôler que les grilles latérales d'aération de l'électroventilateur ne soient pas couverts d'objets étrangers.

5.5.2 FIN DU CYCLE

La coupure de la lampe témoin sur le bouton ENTER du Display et l'arrêt de l'électroventilateur indiquent la fin du cycle de dépuración parce que, selon la régulation, tout le solvant pollué qu'il y avait dans le réservoir a été dépuré.



Si au cours du cycle de régénération se produit une coupure d'énergie électrique, le régénérateur termine automatiquement le cycle. Lors du rétablissement de celle-ci il faut remettre en marche le cycle, en appuyant sur le POUSSOIR DE MISE EN MARCHE (3).

Si le régénérateur n'est pas rélancé automatiquement il est activé un programme de protection qui empêche la sortie du solvant régénéré à température élevée

5.6 EVACUATION DES RESIDUS



Avant d'ouvrir le couvercle du réservoir, il faut attendre que la température de l'huile diathermique baisse à moins de 50°C, donc vérifier sur le Display.

Ne réaliser aucune opération pendant l'ouverture du couvercle, si sur le Display vous lisez ATTESA OK APER.



Le couvercle et le bord du réservoir sont soumis à une température élevée, faire attention à ne pas se brûler les mains.



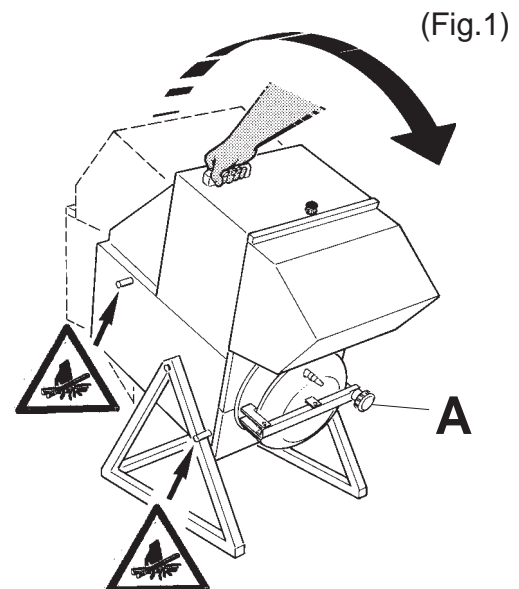
Utiliser outillage en bois pas pointus pour faciliter la sortie des déchets.

Ouvrir le couvercle (5) (fig.2) du réservoir en insérant le pommeau de blocage (A) (fig.1), placer un récipient de récolte proportionné au dessous du régénérateur, dévisser le pommeau de blocage (8) (fig.2), tourner le corp du régénérateur sur son support en l'accompagnant avec la main (fig.1) et faire écouler les résidus dans le récipient.

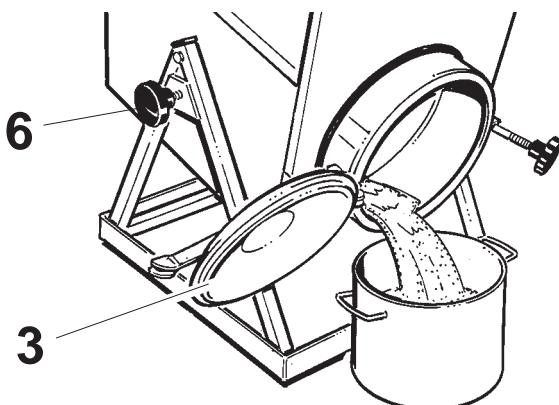
Si on a utilisé les sachets de récolte du solvant, les résidus restent à l'intérieur du sachet même, c'est pourquoi il faudra:

- enlever l'anneau de blocage du sachet;
- retirer le sachet contenant les résidus du réservoir (fig.3).

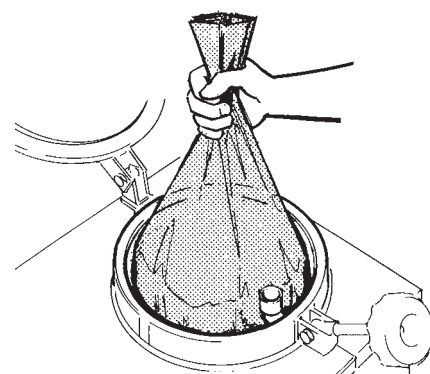
Le poids maximum que on peut soulever avec le sachet est 10 kg.



(Fig.1)



(Fig.2)



(Fig.3)



Après l'avoir vidé, nettoyer le bord supérieur du réservoir afin de permettre une bonne étanchéité et une plus longue durée de la garniture du couvercle.

Les résidus de la régénération sont des produits polluants, c'est pourquoi il ne faut pas les disperser dans l'environnement, mais les déposer auprès des centres de récolte prévus à cet effet.

5.7 CONTROLE DES RESIDUS

Si les résidus sont liquides, ce qui signifie qu'ils contiennent encore du solvant, cela veut dire qu'on est en présence d'un solvant avec un point d'ébullition plus élevé par rapport à celui qui a été introduit, c'est pourquoi il faut:

- augmenter graduellement le réglage de la température de chauffage T1 (5.3 PROGRAMMATION DU CYCLE DE REGENERATION);
- aussi: la valeur de temps introduite n'est pas suffisante pour faire évaporer tout le solvant. Il est donc nécessaire d'augmenter la valeur de temps de 15 minutes (5.3 PROGRAMMATION DU CYCLE DE REGENERATION).
- refermer le couvercle;
- remettre de nouveau en fonction le régénérateur (5.5 CYCLE DE REGENERATION).



Enlever les résidus du réservoir après chaque régénération. Voir 6.3 NETTOYAGE RESERVOIR.

5.8 DECONNEXION A LA FIN DE L'UTILISATION

A la fin de l'utilisation couper l'alimentation d'énergie électrique au régénérateur, en tournant l'interrupteur jusqu'à la position "0".

6.1 PRESCRIPTIONS DE SECURITE



Toutes les opérations d'entretien doivent être effectuées avec le régénérateur NON en fonction, après avoir débranché l'interrupteur mural du réseau électrique (à défaut de l'interrupteur, enlever la fiche de la prise de courant).

Toutes les interventions de type électrique doivent être effectuées par des personnes qualifiées pourvues des compétences spécifiques.

Avant de réaliser toutes les opérations il faut s'assurer que sur le display la température soit inférieure à 50°C.

6.2 ENTRETIEN

Le régénérateur n'exige pas d'entretiens particuliers, cependant il faut se rappeler que:

- il est bon de maintenir le carter et le condensateur du régénérateur libres de poudre ou d'incrustations, afin de permettre un flux de l'air de refroidissement correct.
- afin d'assurer un fonctionnement optimal à la machine et d'éviter la déchéance de la garantie, il faut remplacer chaque pièce exclusivement par des "pièces de rechange d'origine".
- afin de faciliter les opérations d'entretien, suivre la programmation indiquée au tableau ci-dessous:

Période	Intervention	Voir:
APRES CHAQUE CYCLE	Nettoyer le réservoir	6.3 NETTOYAGE RESERVOIR
TOUTES LES SEMAINES	Contrôler la soupape de sûreté	6.5 SOUPEPE DE SURETE
TOUS LES MOIS	Contrôler le bouchon d'évent de l'huile diathermique	6.6 BOUCHON D'EVENT HUILE
TOUS LES MOIS	Contrôler et nettoyer le radiateur	6.7 RADIATEUR CONDENSATEUR
TOUS LES MOIS	Contrôler la garniture du couvercle - réservoir	6.8 GARNITURE COUVERCLE DU RESERVOIR
TOUTES LES 1000 HEURES PAS PLUS D'UN AN	Remplacer l'huile diathermique	6.4 VIDANGE HUILE DIATHERMIQUE
1° VIDANGE 2° VIDANGE 3° VIDANGE	Signature..... Signature..... Signature.....	Date..... Date..... Date.....

6.3 NETTOYAGE RESERVOIR

Il est important d'enlever les résidus sur le fond et sur les parois du réservoir, car, étant donné que celui-ci agit comme isolant, le rendement du régénérateur est affaibli. (Réservoir en acier inox AISI 304 18/8)

Pour effectuer le nettoyage, éviter d'utiliser des outils métalliques ou pointus. (Réservoir revêtu en Téflon P.T.F.E. Dupont)

Sur demande, le régénérateur peut être équipé d'un réservoir en acier inox Aisi 304 avec revêtement en Téflon P.T.F.E. Dupont.

En vue de maintenir le revêtement intègre et fonctionnel, utiliser pour le nettoyage des outils en bois ou en plastique, en tout cas non pointus .



Tenir bien propre le bord du réservoir; d'éventuelles incrustations empêchent la bonne étanchéité et la durée de la garniture du couvercle.



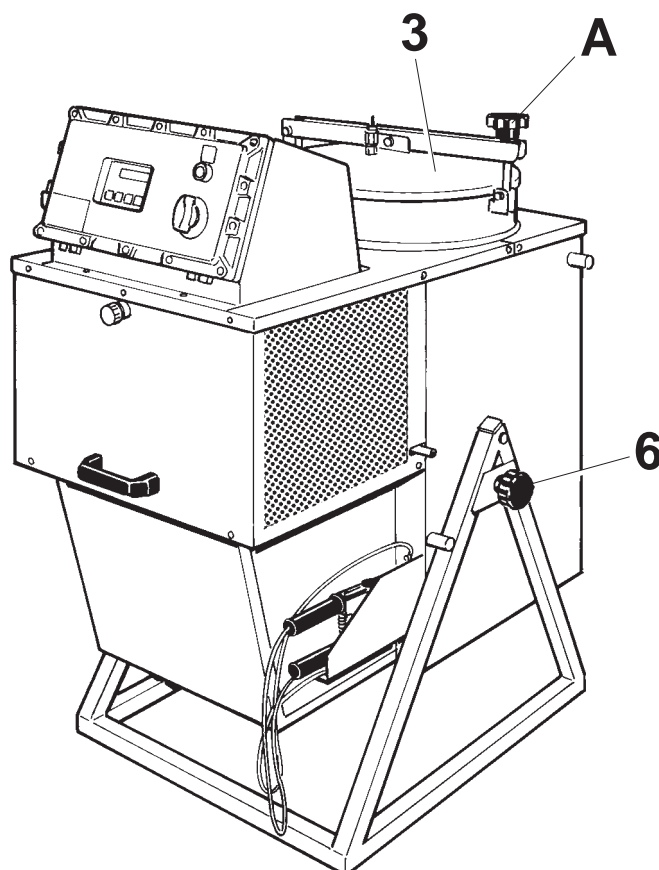
Avant d'ouvrir le couvercle du réservoir, il est prudent d'attendre que la température de l'huile descende à 50 °C donc, vérifier que sur le display la température T1 soit inférieure à 50°C



Le couvercle et le bord du réservoir sont soumis à hautes températures, faire attention de ne pas s'ébouillanter les mains.

Couper l'alimentation électrique au régénérateur, ouvrir le couvercle (3) du réservoir, au moyendu pommeau de blocage (A), devisser le pommeau de blocage (6), faire tourner le corps du régénérateur jusqu'à la fin de la course.

Effectuer le nettoyage du réservoir afin de conserver une tenue correcte et une plus longue durée de la garniture du couvercle, remettre le régénérateur en position vertical.



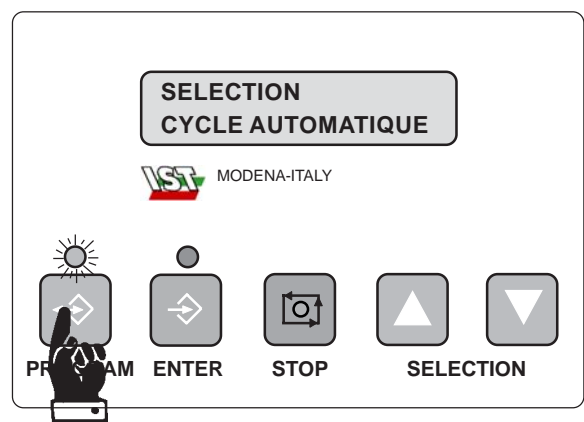
6.4 VIDANGE HUILE DIATHERMIQUE



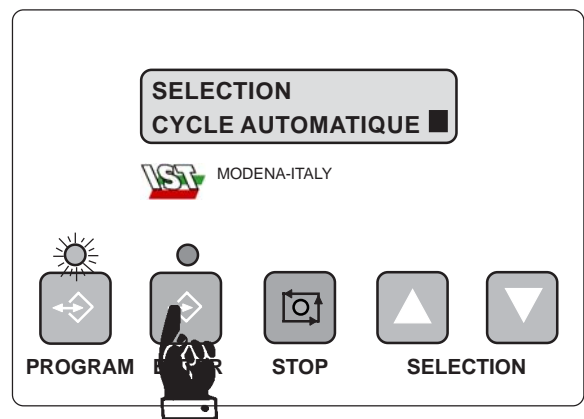
Après 1000 heures d'activité le régénérateur s'arrête et sur le display vous pouvez lire ALR. CHANGE HUILE. Voir chapitre 5.5.1.

Pour remplacer l'huile procéder comme ci après:

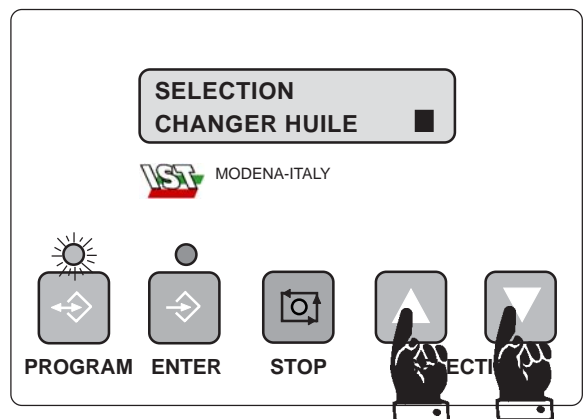
- Presser le bouton PROGRAM et sur le display vous pouvez voir le type de programme que vous êtes en train d'utiliser.



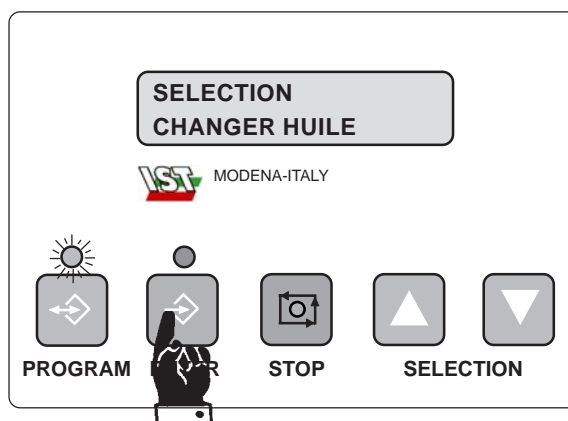
- Presser le bouton ENTER et sur le display un rectangle clignote.



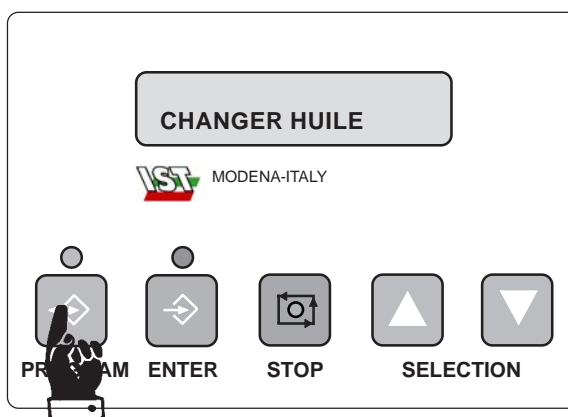
- Presser les boutons SELECTION jusqu'à ce que vous lisez CHANGE HUILE sur le display.



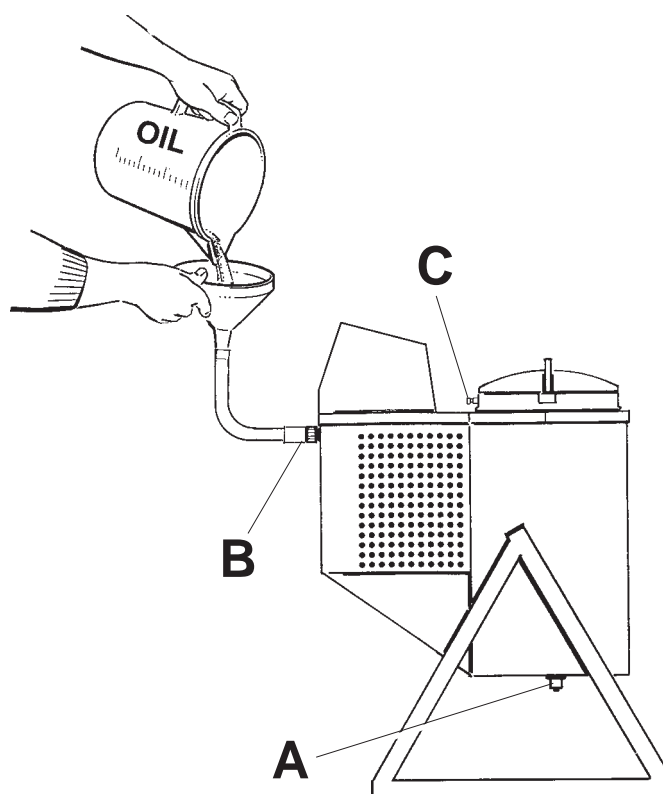
- Presser le bouton ENTER, quand le rectangle ne clignote plus le programme est mémorisé.



- Presser le bouton PROGRAM, le LED s'éteint et sur le display vous lisez CHANGE HUILE.

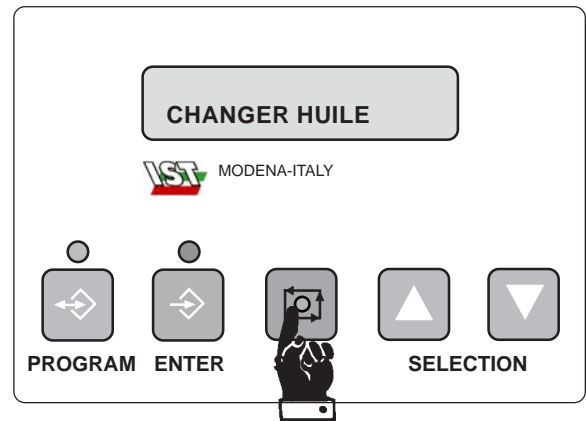


- Dévisser le bouchon d'évent (B).
- Positionner un conteneur adéquat sous le bouchon (A) et dévisser celui-ci.
- Laisser s'écouler tout l'huile polluée et revisser le bouchon (A).
- Dévisser le bouchon d'évent (C).
- Verser à l'aide d'un entonnoir l'huile nouveau.
- A la fin du transvasement retirer l'entonnoir, revisser le bouchon d'évent (B) et le bouchon d'évent (C).



Ne pas disperser l'huile épuisée dans l'environnement, mais le traiter correctement suivant les normes en vigueur.

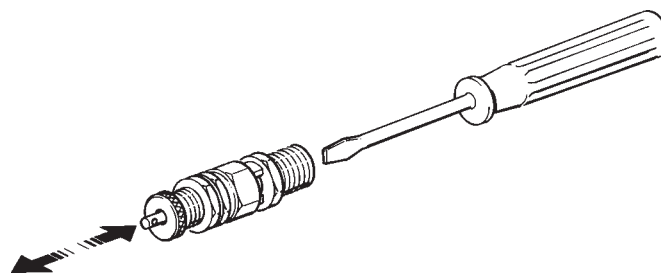
- Presser le bouton START (3) et après un minute presser STOP.



Rentrer dans le programme et re-sélectionner le cycle que vous avez utilisé en suivant la procédure décrite (chap. 5.3).

6.5 SOUPAPE DE SURETE

Vérifier toutes les semaines le bon état de fonctionnement de la SOUPAPE DE SURETE (4) placée sur le couvercle du réservoir, contrôler que les impuretés n'aient pas bouché la soupape. La rétablir à l'aide d'air comprimé et d'un tournevis adéquat, vérifier le fonctionnement du ressort, parce que si elle est bloquée ou elle laisse sortir de la vapeur, le régénérateur ne doit pas être utilisé tant que la soupape n'aura pas été remplacée.



6.6 BOUCHON D'EVENT

Vérifier périodiquement (au moins une fois par mois) le bon état du BOUCHON D'EVENT (11), car dans le cas où des incrustations se formeraient, l'air en excédent dû à l'augmentation de volume par suite de l'échauffement de l'huile diathermique, avec explosion subséquente du réservoir, ne s'évacue plus.

6.7 RADIATEUR - CONDENSATEUR

Contrôler périodiquement (au moins une fois par mois) le nettoyage du condensateur, éventuellement nettoyer les ailettes à l'aide d'un jet d'air comprimé.



Si la machine travaille dans un milieu très poussiéreux, faire le contrôle plus fréquemment.

6.8 GARNITURE DU COUVERCLE DU RESERVOIR

Contrôler périodiquement (au moins une fois par mois) l'état de la garniture du couvercle: vérifier qu'elle soit bien propre, intègre et sans craquelures.

7.1 INCONVENIENTS ET REMEDES

INCONVENIENTS	REMEDES
Le display ne s'allume pas et le régénérateur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> - Contrôler que la fiche électrique soit correctement enfoncée dans sa prise. - Vérifier la présence effective d'énergie électrique à la prise de courant. - Contrôler que l'interrupteur général éventuel de l'installation électrique soit connecté. - Vérifier l'efficacité de la fiche électrique. - Vérifier la conductivité des fusibles.
Le régénérateur s'allume, entre en fonction, mais ne chauffe pas.	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la régulation de la température T1. - Vérifier l'efficacité de la résistance. - Vérifier l'intervention du thermostat de sécurité de la résistance.
Le régénérateur ne régénère pas tout le contenu de solvant pollué.	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la correcte programmation (5.3 et 5.8).
Le solvant régénéré sort chaud. (E3) Panne	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que l'électroventilateur fonctionne parfaitement bien. - Vérifier que le carter de l'électroventilateur et du condensateur ne soient pas bouchés à cause de poussière, incrustations, etc. - Contrôler le réglage correct des températures pour le type de solvant à régénérer. (5.3 REGLAGE TEMPERATURES). (Réglage éventuel de température trop élevée) - Régénérateur positionné près de sources d'air chaud. - Haute température ambiante
<p>Le distillateur fonctionne, mais le solvant régénéré ne sort pas.</p> <p>Le solvant régénéré ne sort pas et la garniture du couvercle ou la soupape de sûreté perdent .</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la correct programmation (réglage éventuel de température trop basse). - Vérifier que le condensateur n'ait pas été bouché à cause d'un remplissage excessif du réservoir . <p>Agir comme ci-après :</p> <ul style="list-style-type: none"> - déconnecter la tension, attendre que l'aiguille du THERMOMETRE HUILE (1) soit sur la zone verte. - ouvrir le couvercle du réservoir - souffler de l'air à l'intérieur du tube de sortie du solvant (9), en vérifiant qu'il y ait un passage suffisant d'air. Dans le cas négatif, s'adresser au service assistance après-vente IST. - Vérifier l'étanchéité de la garniture du couvercle.
Le solvant régénéré sort sale.	<ul style="list-style-type: none"> - Le réservoir a été rempli au-delà du niveau. - Le solvant sale est mélangé à des produits particulièrement mousseux, ce qui rend nécessaire un remplissage plus réduit du réservoir. - Condensateur partiellement bouché: souffler de l'air à l'intérieur du tube de sortie du solvant (9), ou bien effectuer une régénération avec environ 5 litres de solvant propre. - Vérifier la programmation (réglage éventuel de température trop élevée).



8.1 MISE A LA FERRAILLE

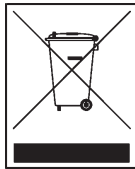
INFORMATION POUR LES UTILISATEURS



L'utilisateur, avant de démolir la machine, devra communiquer au constructeur toutes les données indiquées sur la plaquette d'identification de la machine.



Aux termes de l'art.13 de l'Acte Législatif 25 Juillet 2005, n. 151 "Réalisation des directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à l'élimination des déchets".



Le symbole de la poubelle barrée indiqué sur l'équipement ou sur son emballage indique que le produit à la fin de sa vie utile doit être recueilli séparément des autres déchets.

La collecte sélective de l'équipement arrivé à fin vie est organisée et gérée par les producteurs. L'utilisateur qui voudra se défaire de cet équipement devra donc contacter le producteur et suivre le système qu'il a pris pour admettre la collecte séparée de l'équipement arrivé à fin vie.

La collecte sélective appropriée pour l'envoi successif de l'équipement qui n'est plus utilisé au recyclage, au service ou à l'écoulement environnemental compatible contribue à éviter des possibles effets négatifs sur le milieu et sur la santé et favorise le emploi et/ou le recyclage des matériels dont l'équipement est composé.

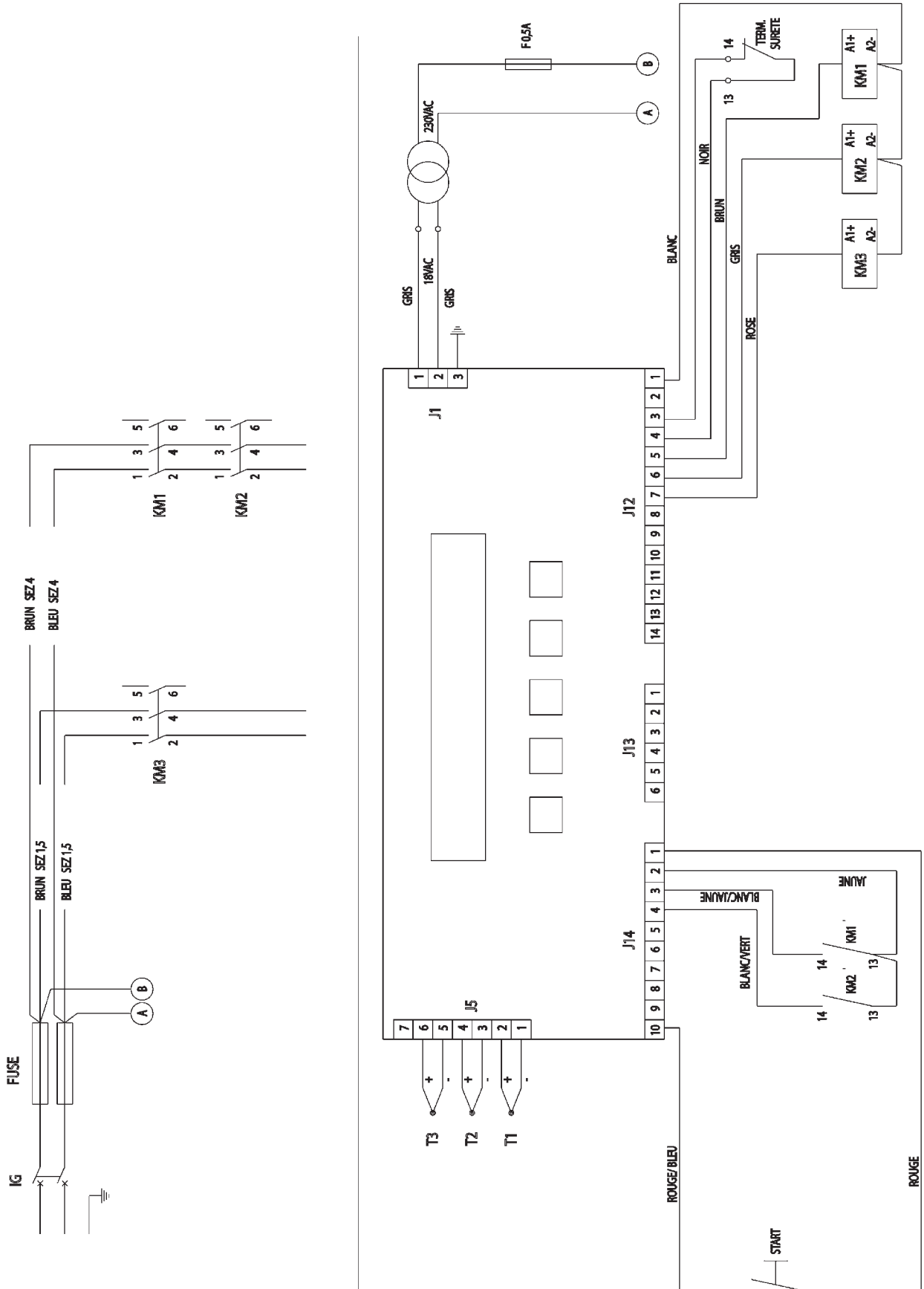
L'écoulement abusif du produit par l'utilisateur comporte l'application des sanctions administratives prévues par les règles en vigueur.

8.2 DESTRUCTION DES MATERIAUX

Dans le cas de mise à la ferraille l'utilisateur, conformément à la réglementation locale de la loi, devra adopter toutes les précautions d'usage en ce qui concerne la destruction des matériaux importants du point de vue environnemental, tels que l'huile diathermique et les résidus de régénération.

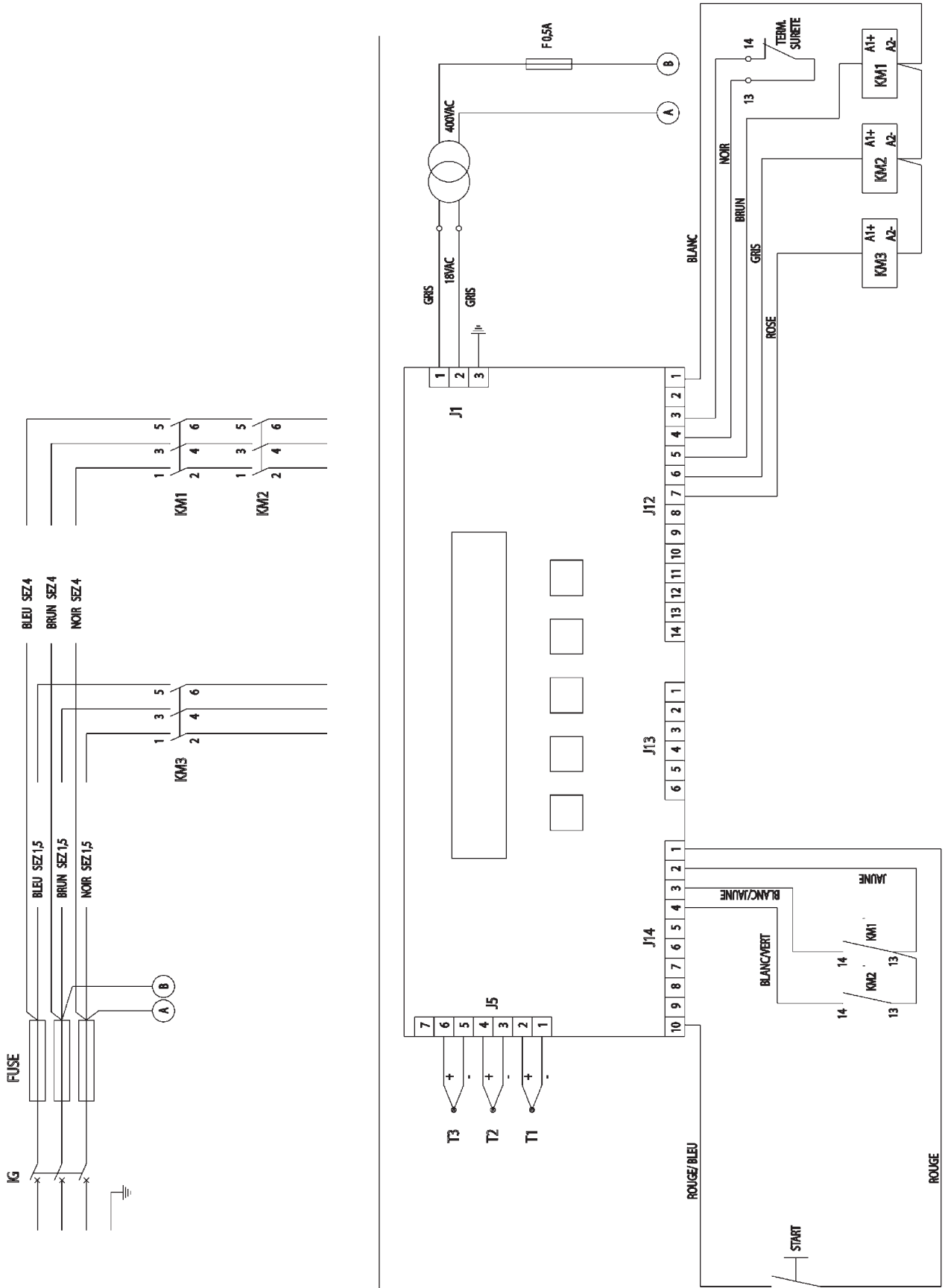
Une fois mis hors service, l'appareil complètement vidé de son huile diathermique et du solvant, il constitue (pour la UE) déchets spéciale non dangereux selon DLgs22/97, code CER160205.

SCHEMA ELECTRIQUE IST 22 -42 -62 ATEX CONDENSEUR A AIR 230V/1/50/60HZ



50505.01

SCHEMA ELECTRIQUE IST 42 - 62 - 90 ATEX CONDENSEUR A AIR 230/400/460V/3/50/60HZ



506530.02



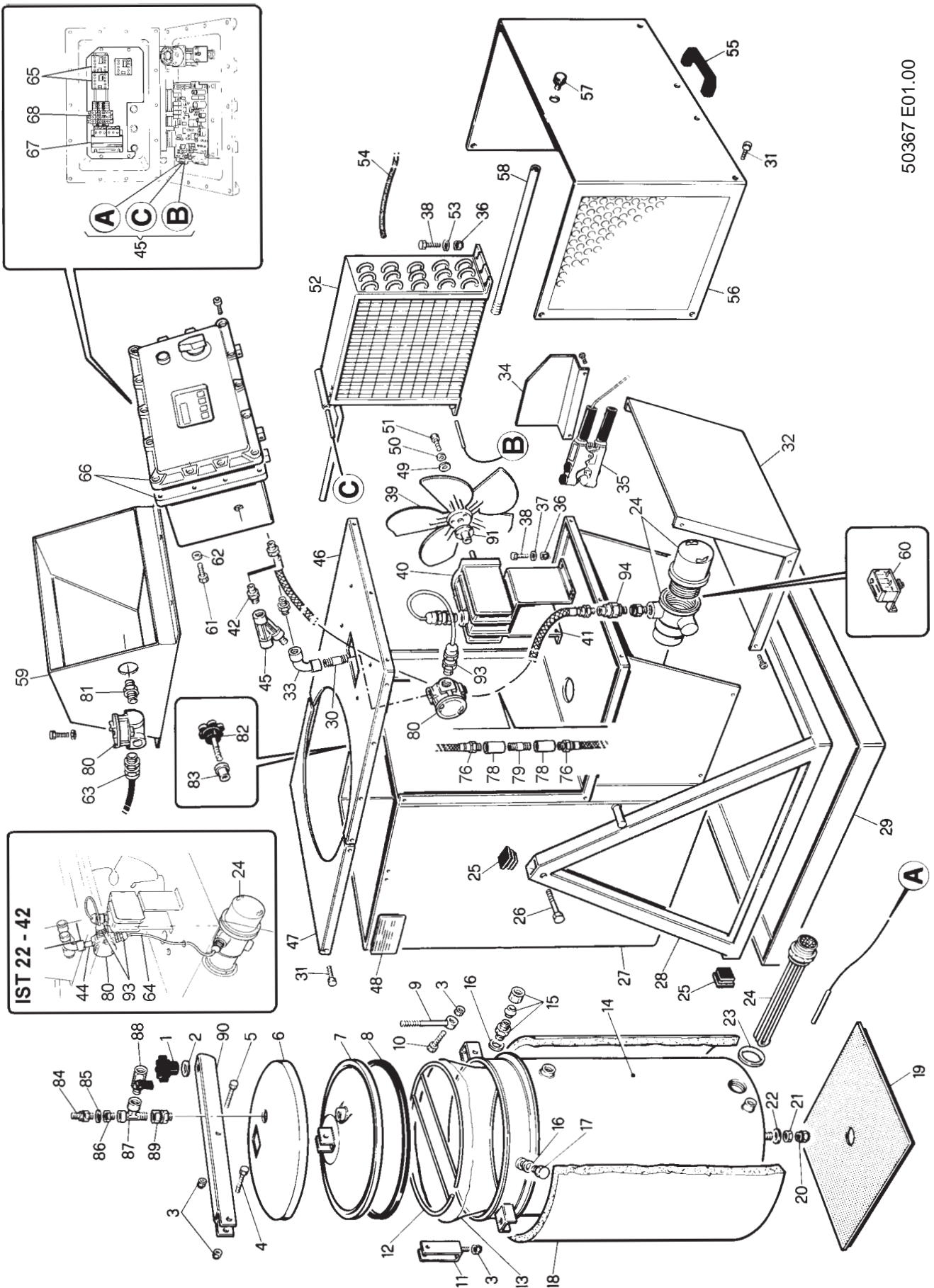
POUR GARANTIR UN RAPIDE ENVOI DES PIÈCES DE RECHANGE NÉCESSAIRES, IL EST NÉCESSAIRE DE SE CONFORMER SCRUPULEUSEMENT AUX RÈGLES SUIVANTES :

1 - INDIQUER LE MODÈLE ET LE N. DE MATRICULE DE LA MACHINE

2 - INDIQUER LE N. DU TABLEAU ET LE CODE

3 - INDIQUER LA QUANTITÉ DEMANDÉE

AVANT D'ÉFFECTUER N'IMPORTE QUELLE COMMANDE DES RECHANGES, IL EST NÉCESSAIRE DE DEMANDER PRÉVENTIVEMENT L'OFFRE.



50367 E01.00



